

LE NOUVEAU  
**Pif**

N° 744

# 50 JEUX AU SOLEIL

I.S.S.N. 0754 - 9490

8F.



**+ LÉONARD: "LA GUERRE DES GÉNIES"**  
**et son gadget**  
**LES "MOUSTACHES"**  
**D'ANNIE CORDY**

HEBDOMADAIRE 33<sup>e</sup> ANNÉE - 8F TTC dont TVA 4% FRANCE, ALGÈRE - 8,4A  
425 CIA, ITALIE - 2800 L. LIRE - 9000 DE MROUC - 7 DR, SUISSE: 3 F.S.  
CANADA: \$ 1,75, ESPAGNE: 175 PTAS, BELGIQUE: 60 FR, MATH: 0,6  
TAHITI: 200 P.F. LA RÉGION: 11,2 F.F. LUNISIE: 700 MILLIMÈS. 1992

M 2806 - 744 - 8,00 F



# QUEL SPORT!

TOUJOURS  
PLUS DE  
RIRE

HA  
HA  
HA



+ DES  
JEUX  
CADEAUX



En vente  
chez ton marchand  
de journaux



**PUBLICATIONS**  
**PIF-GADGET**

126, rue La Fayette  
75461 PARIS CEDEX 10.  
Tél. : 246.92.25  
Télex: EDIPIF 640067 F

Directeur de la publication :  
Jean-Claude Le Meur

Rédacteur en chef :  
Jean Olivier

Secrétariat général :  
Nicole Marliac

Rédaction :  
Jean Olivier, Roger Lecureux,  
Claude Bardavid, Roger Dal,  
Jean Pénichon, Léon Wisznia.

Directeur artistique :  
Sacha Kleinberg.

Réalisation :  
Robert Andreucci (Rédacteur  
en chef technique),  
Gilbert Favrie, Michèle Lecreux.

Maquette :  
Michel Cassou, Carlos Muñoz.

Marketing :  
Jean Martin (Etudes, gestion).

Commercial :  
Marc Monfroy (Ventes N.M.P.P.),  
Pierre Sebahoun (Abonnements :  
Tél. : 287 97 40 poste 28).

Promotion, relations  
extérieures :  
Andrée Gigaud.

Publicité :  
Media-Cosmos-  
3, avenue de Madrid-  
92521 Neuilly Tél. : 747.16.00.  
Jean-Pierre Soupa (Directeur),  
Suzel Messerschmitt  
(Chef de publicité).





1<sup>er</sup> SALON DE LA MACHINE AGRICOLE BRITAINS

# BRITAINS T'OFFRE UN POSTER A TOUT CASSER!

FORMAT: 1,20m X 0,80m.



Du 15 juin au 16 juillet, pour fêter le 1<sup>er</sup> salon de la Machine Agricole, Britains t'offre son magnifique poster géant.

Contre deux achats de véhicules Britains, tu reçois une partie du poster, contre quatre achats, deux parties du poster et contre six achats, tu emportes le poster entier. C'est génial, non ?

*Alors, cours vite chez ton marchand de jouets pour bénéficier de cette offre exceptionnelle et découvrir toute la gamme Britains.*

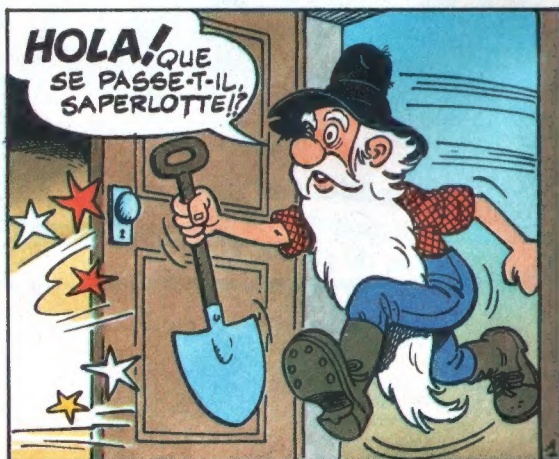
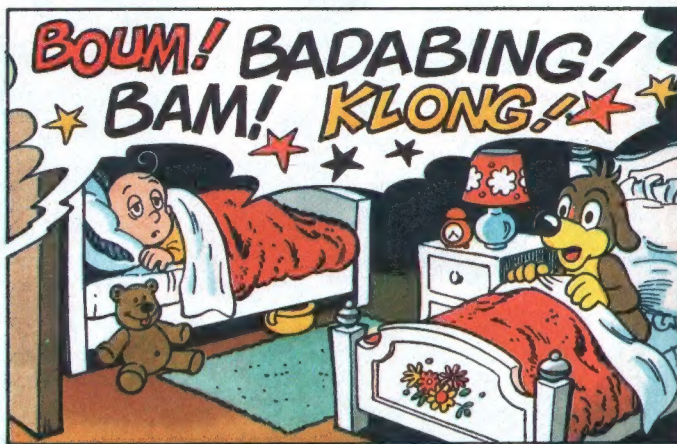
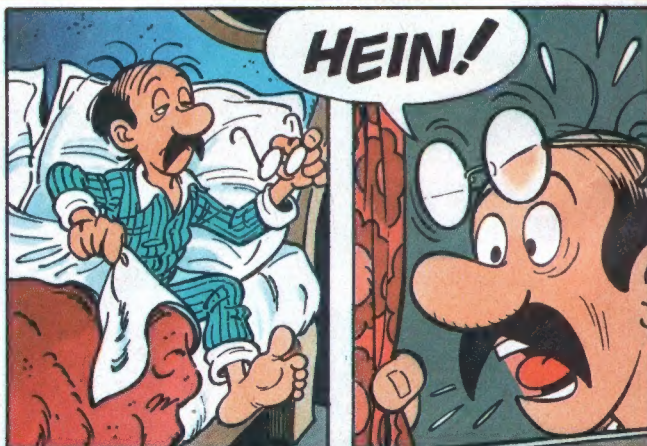
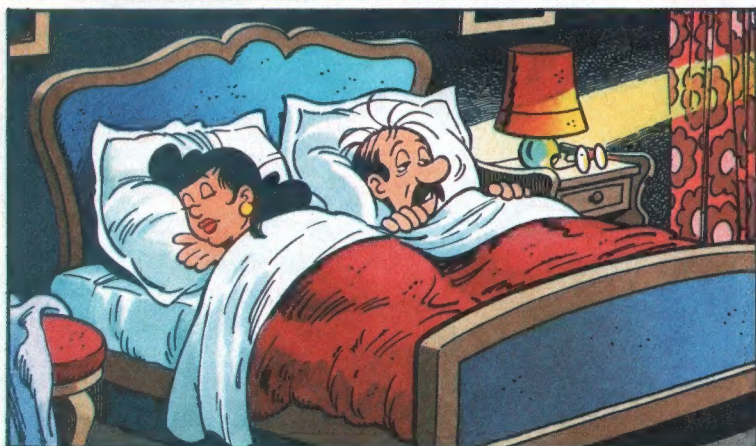
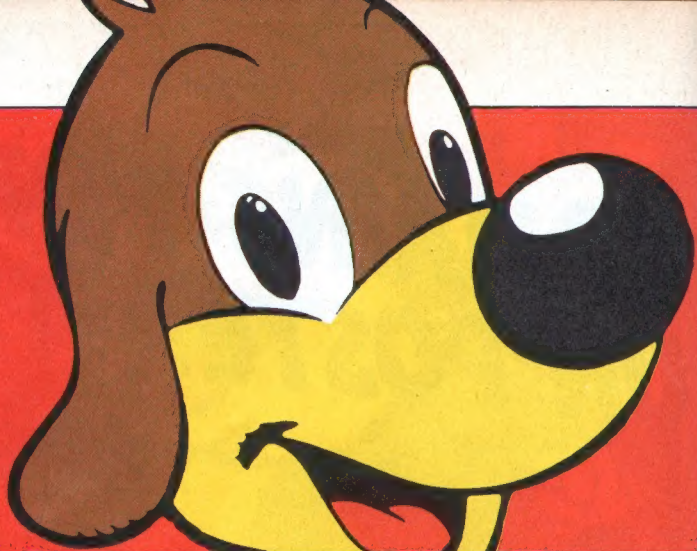


**BRITAINS**

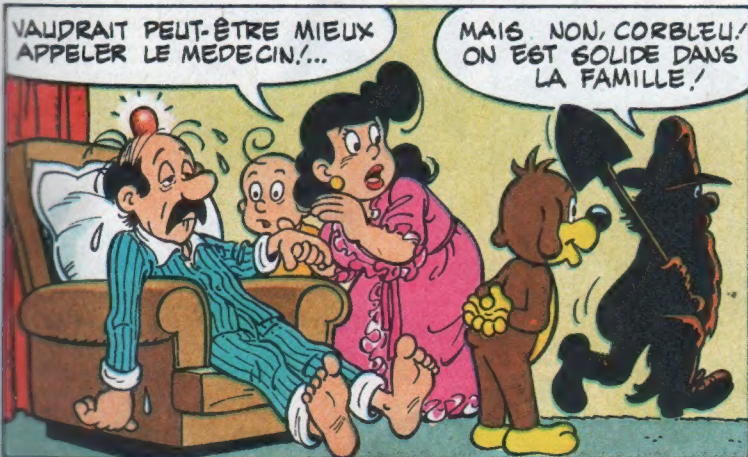
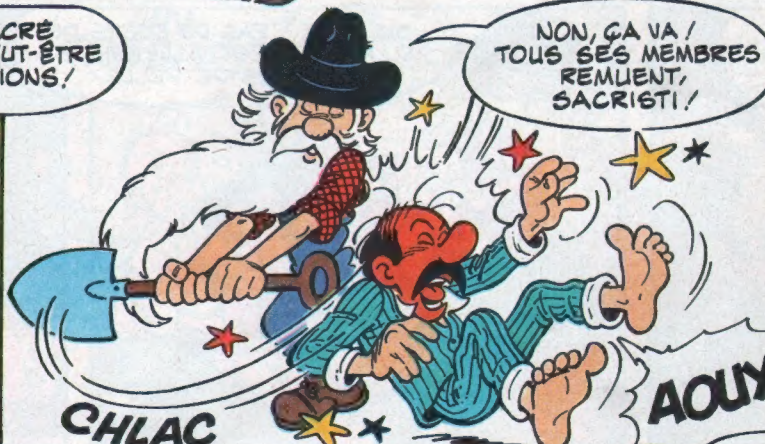
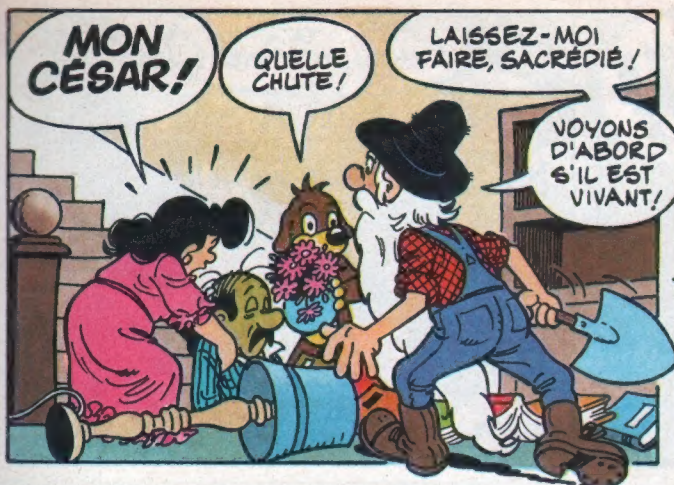


# Pif

## La chasse au trésor

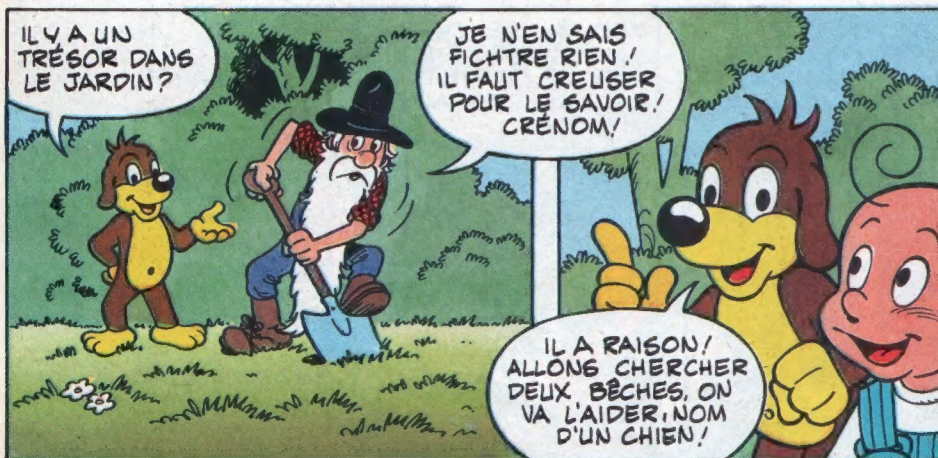
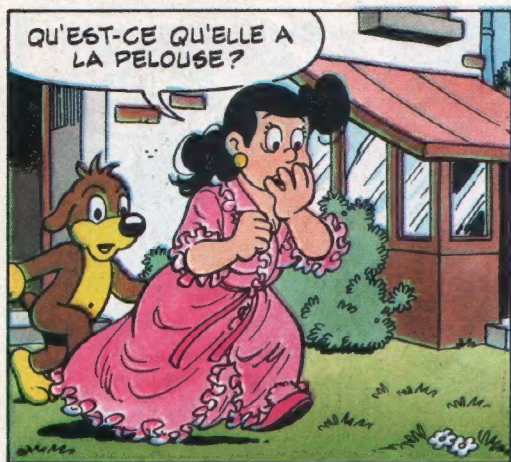






1982

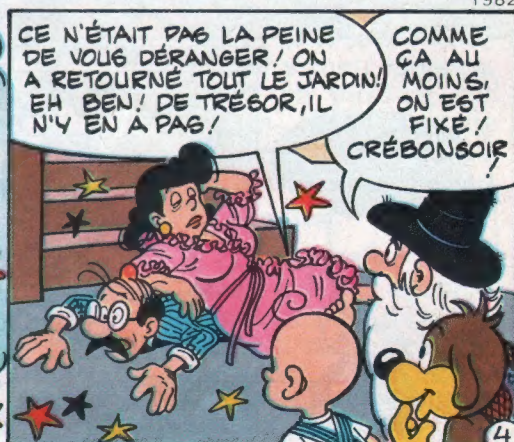
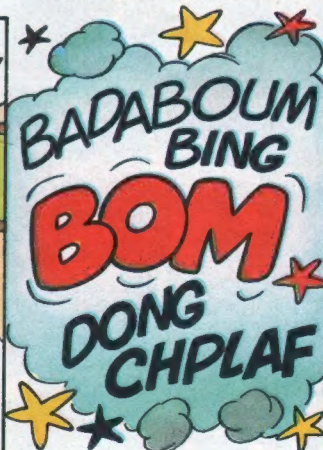








1982



4

# LA PRISE DE LA TARTINE.



Alertée, toute l'armée Action Force s'était immédiatement massée autour de la soucoupe volante : toute blanche, étincelante et qui, curieusement, sentait bon le chocolat.

Un commando Action Force fut désigné pour escalader l'engin.

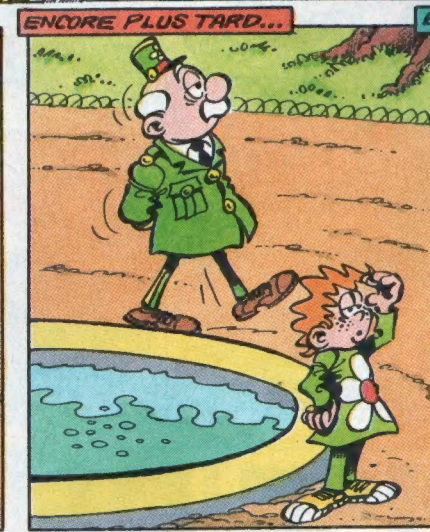
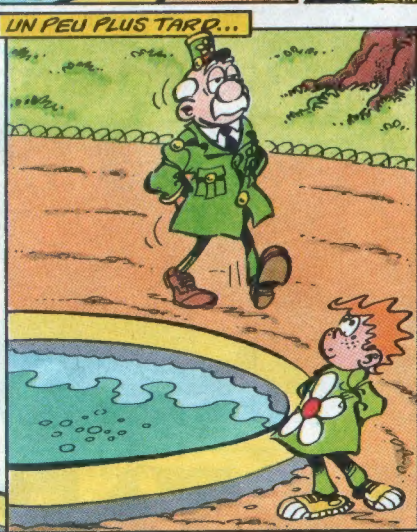
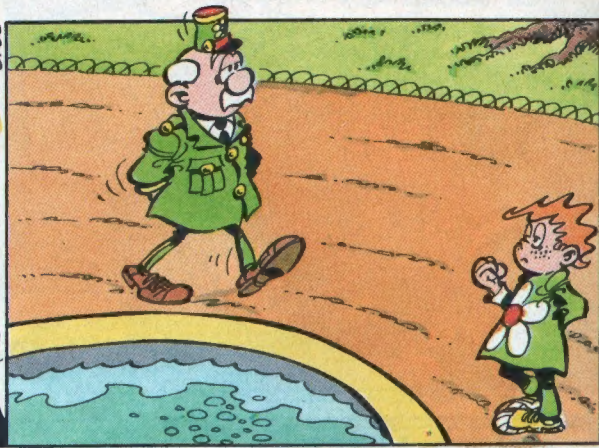
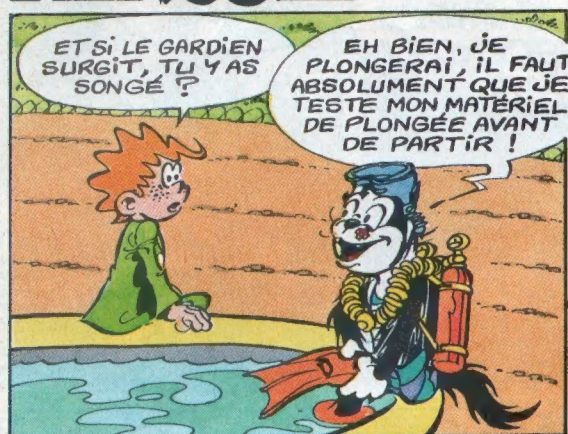
Tout à coup, l'appareil rugit de ses quatre réacteurs atomiques. Et disparut.

Tout simplement, il était 8 heures. J'avais juste le temps de boire mon chocolat, grignoter ma tartine. Et partir à toute vitesse pour l'école.

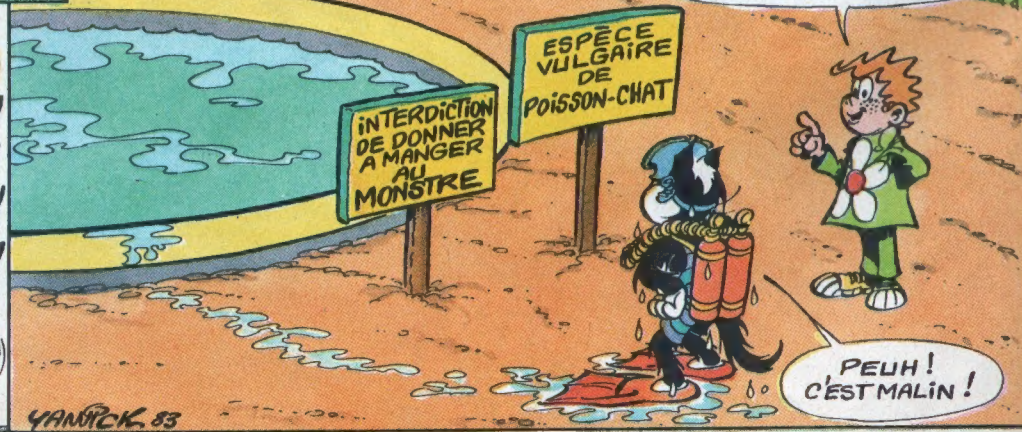


Toute la collection Action Force est en vente chez ton marchand de jouets.





© Ed. VAILLANT 1982



YANNICK 83



LE RÉFÉRENDUM DE PIF CONSTITUE UN SUCCÈS SANS PRÉCÉDENT. DES RÉPONSES PAR MILLIERS ET MILLIERS. UNE MONTAGNE DE COURRIER QUE NOUS N'AVONS PAS ENCORE FINI DE DÉPOUILLER. ET MOI QUI VOUS AVAIS DONNÉ LA PAROLE, JE VOUS DIS MERCI DU FOND DU CŒUR !



Chaque année, au moment des vacances, 200 000 animaux domestiques, dont 160 000 chiens, sont abandonnés. Notre ami Pierre Rousselet-Blanc nous explique les conséquences de ce geste, pour l'animal, et pour ceux qui l'abandonnent.

**Le Petit-Pif :** Imaginons un abandon. Nous sommes au bord d'une route, au petit matin. Le chien est descendu de voiture pour gambader. Soudain, la portière claque, la voiture démarre. A cet instant précis, que se passe-t-il ?

**Dr Rousselet Blanc :** Le chien court après la voiture... Puis, ne parvenant pas à la rattraper, il retourne sur le lieu d'abandon, et il attend...

**Il n'a donc pas compris ce qui lui arrivait ?**

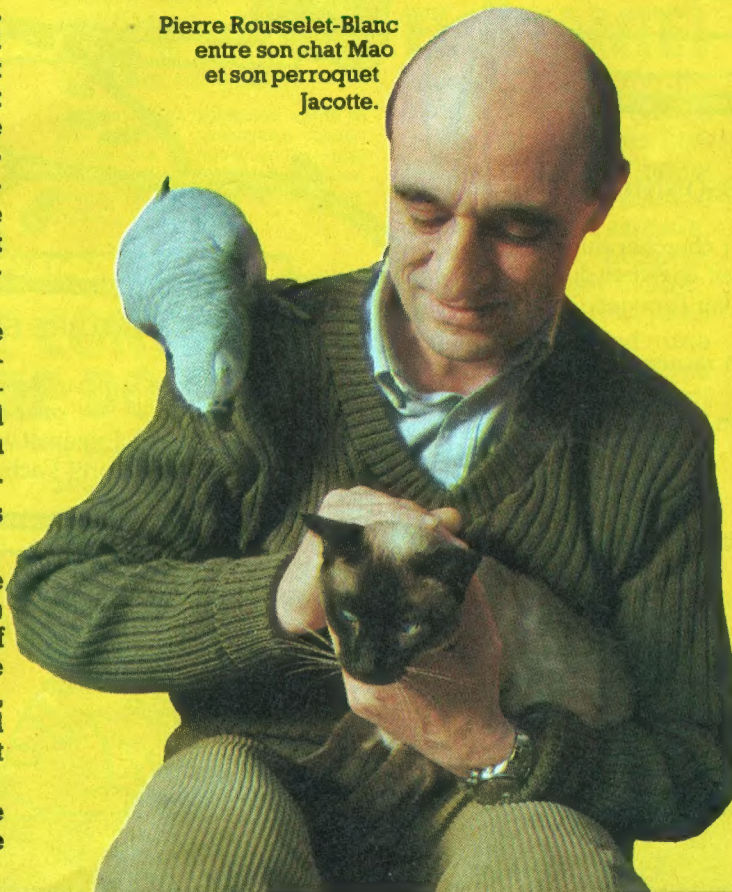
Non. Il faut savoir que le chien considère son maître comme son chef de meute. Il a une totale confiance en lui. Aussi, il n'a pas songé un seul instant qu'il venait d'être abandonné.

**Bon, il réalise tout de même que la voiture ne revient pas.**

**Dr Pierre Rousselet-Blanc :**

## « ABANDONNER UN ANIMAL, C'EST LE CONDAMNER À MORT ! »

Pierre Rousselet-Blanc entre son chat Mao et son perroquet Jacotte.



Il ne comprend pas... Il s'éloigne, cherchant une piste. Il se perd. Comprenez-bien : il a perdu tout repère olfactif et visuel. Bizarrement, en perdant son maître, il perd toute liberté. Parce qu'il est un animal domestique.

**Et ensuite ?**

Il va commencer à chercher... Il se met en route, dans un état de panique. Il rencontre des animaux, des hommes qui le chassent. Puis, il est recueilli par des braves gens qui ne peuvent le garder et qui alertent les gendarmes. Devant tous ces événements, il continuera d'éprouver un profond sentiment d'injustice.

**Les gendarmes, disiez-vous...**


Oui... Les gendarmes le déposent dans une fourrière municipale. Il sera piqué dans les 24 heures, s'il n'a pas de plaque d'identité ou de tatouage... dans un délai de cinq jours, si l'on peut vérifier son identité. Il est bien évident que ceux qui l'ont abandonné, lui ont enlevé sa plaque d'identité pour ne pas risquer d'être retrouvés. Ils ont ainsi signé la condamnation de leur animal. Car, soyons précis : Abandonner son chien, c'est le condamner à mort !

Suite page 11



# LA MAISON DU POÈTE

Dominique GRANDMONT est un poète.  
Un bon poète qui a déjà édité plusieurs recueils.  
Eh bien, ce poète qui écrit des poèmes très savants,  
d'une écriture très belle, pense, comme avant lui  
Robert Desnos (le poète des *Chantefables*) et Jacques Prévert,  
que les enfants reçoivent la poésie de plein cœur.  
Et il a écrit ces CINQ POÈMES POUR PIF... pour vous!



## DEUX JOURS APRÈS

«Tu as mis longtemps à trouver tout ça?»  
«Le temps de le dire!»

## L'ÉCOLE BUISSONNIÈRE

Les petits lapins vont chercher du pain  
Les petits poulets vont chercher du lait  
Ohé du bateau leur fait l'araignée  
tant que vous y êtes  
pourquoi pas du fil à raccommoder  
les nuages?  
L'herbe dans son coin sage  
et bien peignée  
l'herbe ne dit rien  
Les mots debout sur le papier  
se mettent sur la pointe des pieds  
pour regarder  
une bataille de crayons de couleur  
sur la montagne



## HISTOIRE SANS PAROLES

« S'il pleut » dit le toit  
c'est moi le premier  
qui compte les gouttes.  
« Vous entendez ? » dit la porte.  
« Vous avez vu ça ? » dit la fenêtre.  
« Je suis édifiée » dit la maison.


## DANS UNE CHAMBRE UN SOIR

Tu me dis : ça n'existe pas  
l'ombre se retourne dans son lit  
l'ombre dit bonjour  
enlève son chapeau  
les murs reculent près du mur  
et la glace de la bougie  
fond comme un petit cheval blanc.



## HISTOIRE EXOTIQUE

Un poisson buvait lentement la mer,  
pour ne pas s'étrangler.  
Et comme il pleuvait vraiment beaucoup,  
il sortit s'acheter un parapluie.





## ABANDONNER UN ANIMAL

(suite)

**N'y a-t-il aucune chance que le chien retrouve son maître?**

Non, c'est très rare. Ceux qui abandonnent savent que s'ils laissaient leur chien près de leur lieu d'habitation, ils le retrouveraient devant leur porte en rentrant de vacances. Donc, le chien sera abandonné à 30 ou 50 km du domicile et, pour plus de « sûreté », afin qu'il ne coure pas derrière la voiture, il sera attaché à un arbre. Il peut arriver aussi que l'animal soit trouvé, puis vendu à un ramasseur de chiens errants qui travaille pour ces laboratoires où l'on pratique la vivisection...

**Comment expliquer que quelqu'un accepte ainsi, délibérément, de devenir un criminel?**

La plupart du temps, ceux qui abandonnent sont ceux qui organisent mal leurs vacances. Ils ne savent pas, par exemple, que la S.P.A. donne régulièrement des adresses où,

pour pas trop cher, on peut placer son animal. Ils ne savent pas qu'il existe 3000 hôtels en France qui acceptent les animaux (1). Ils n'ont pensé à rien, ils n'ont rien prévu... et au dernier moment, ils font payer au chien leur irresponsabilité.

**Je pense aux enfants qui assistent, révoltés et impuissants, à ces abandons.**

Vous avez raison. Si l'abandon représente un drame pour l'animal, il est aussi une épouvantable expérience pour toute la famille. Imaginez ce que devient tout à coup, aux yeux de leurs enfants, un père ou une mère qui abandonne son animal dans les conditions que nous venons d'évoquer... Comment avoir confiance, comment croire un adulte capable d'un tel geste?

(1) Toutes les adresses utiles et les conseils pratiques dans : *Guide des animaux en voyage*, de Pierre et Josette Rousselet-Blanc, aux éditions Pierre Horay-R.M.C., 58 F.

## TRUC

### PATATE CONTRE TRACES DE DOIGTS



À ma droite, les affreuses traces de doigts « dégueux » qui noircissent les murs de nos chambres. À ma gauche, une gentille pomme de terre coupée en deux. Mais voici, chers lecteurs, que la patate passe et repasse sur les traces qui faiblissent... faiblissent... Et c'est le K.-O. La patate vainqueur ! À vous les studios !

## JEEP SAUVAGE

**NOUVEAU**



Véhicule tout terrain radio-commandé, la *Wild Willy*, c'est son nom, se cabre comme un cheval sauvage et se déplace sur ses roues

arrière. Très spectaculaire !

En vente à partir de juillet au prix, non moins spectaculaire, de 1 500 F. Grands magasins, magasins de jouets.

## ATTENTION, VILLE FLOTTANTE!

Demain, nous vivrons peut-être en plein océan, sur des îles flottantes. C'est du moins ce qu'envisage un jeune architecte français, Jean-Philippe Zoppini, dans son projet ISULA. Cet héritier de Jules Verne a dessiné une mini-ville de 280 mètres de diamètre, pouvant accueillir près de 1000 personnes. L'ensemble flotterait sur l'eau stabilisée par 1000 mètres cubes de béton faisant fonction d'ancre. À suivre...



## MORT D'UN GORILLE

Zaak, le plus gros gorille du monde, est mort à l'âge de 28 ans (l'équivalent de 80 ans chez l'homme), au zoo de Kobe (Japon). Pesant 285 kilos et contraint de suivre un régime amaigrissant, Zaak, depuis quelques mois, refusait toute nourriture et ne buvait plus que du lait et des jus de fruits. On nous assure que le régime n'y est pour rien, Zaak serait mort de vieillesse.



## LE « PETIT-PIF » ET NOUS...

Une lettre importante ouvre cette semaine le courrier. Celle de Sébastien Linage, que je cite entièrement, parce qu'elle correspond bien au caractère du *Petit-Pif*, qui est le lieu d'échange privilégié entre le journal et ses lecteurs :

« Pif, salut à toi et à Hercule! Dans un des derniers numéros, un pifo disait que le *Petit-Pif* devrait être un grand Pif. Moi, je serai bref : je dis non! Parce que je trouve que le *Petit-Pif* est, avant tout, le journal des pifophiles. Je trouve que ce journal nous est consacré à nous, et que les lettres et les trucs et les blagues sont pour nous. Bye bye à toi, à Hercule, ainsi qu'à toute la troupe des farceurs que tu nous as fait connaître. »

La prochaine fois, Sébastien, n'oublie pas d'indiquer ton adresse!

## UN DÉFENSEUR D'HERCULE

« Cher Pif, je t'écris parce que je trouve qu'Hercule est trop malchanceux. D'abord, il finit toujours avec une patte dans le plâtre. J'aimerais que tu le fasses moins souffrir. »

Thierry Rouby,  
La Force.



Mon bon Thierry, ce diable d'Hercule est un bon diable, et nous nous aimons bien malgré tous les tours qu'il me joue. Je suis bien forcé de me défendre! N'empêche qu'avec Hercule, on fait une bonne équipe. Et si je n'ai pas ma langue dans ma poche, Hercule n'a pas toujours une patte dans le plâtre!

## POUR D'AVANTAGE DE CONCOURS

« Cher Pif, salut à toi et à Hercule, et ne vous bagarrez pas trop! J'achète le *Nouveau Pif* chaque semaine, et je le trouve sensas. Je dirai même plus : hyper-sensas! Mais je fais une critique : je trouve qu'il n'y a pas assez de concours, et je voudrais qu'il y en ait au moins 2 ou 3 par semaine. »

Richard Tessier, Romans.

Doucement les basses! Des concours, c'est bien beau, mais *Pif* est avant tout un journal de B.D. Et quand notre ami Roger Dal, responsable des jeux et concours, a 10 000 réponses à dépouiller chaque semaine, je vous assure que ce n'est pas un petit boulot!

## COMMENTAIRES SUR NOS B.D.

Ils sont six qui écrivent d'Amélie-les-Bains, des garçons et des filles.

« Nous avons créé un journal au C.E.S., dont je suis la rédactrice en chef, et nous parlons souvent de *Pif* dans nos articles. Une énorme bise à Hercule, dont je suis une fan! »

Valérie Rinois

Il en a de la veine Hercule!, mais je transmets...

« C'est toi que j'adore, cher Pif. J'aime beaucoup toutes les histoires, mais je t'aime plus que les autres héros. »

Raymond, à Rilleux.

Merci, je te fais l'énorme bise que Valérie a faite à Hercule.

« Nous sommes deux copains, Jean-Robert, dit Jenro, et Jérôme, dit Duduche. Nous aimerions un peu plus de Cogan et de Tarao et un peu plus de « Foires du Rire », car nous sommes des pifo-farceurs! »

Jean-Robert Pélissié et Jérôme Duron, Toulouse.

Salut, les voraces! Avec Tarao et Cogan, vous êtes assez bien servis. Si on vous suivait, Marcello et Gaty, les dessinateurs de Tarao et de Cogan, tomberaient vite d'épuisement!

« Pif, mon héros préféré, c'est toi. Car, avec ton compère Hercule, tu es très rigolo! »

Céline Schmitt,  
Marseille.

Des fleurs... toujours des fleurs... je vais étouffer sous les fleurs... Merci!

« Le *Nouveau-Pif* est super-hyper-extra chouette, mais je souhaiterais, comme beaucoup de pifophiles, plus de Popeye, de Léonard, plusieurs pages de Léo et de Pifou. Pour Cogan, 10 sur 10. Pour Yvain, pareil, mais un peu court! »

Magali Flori,  
75018 Paris.

Ô Magali, ma tant aimée, je m'arrache les trois poils de ma tête! S'il fallait satisfaire tes désirs, il nous faudrait un journal de 100 pages, et ça coûte cher, très cher... Tu m'obligerais à aller chanter dans les cours!



« Je trouve ton journal super. Il faudrait rajouter tout de même une ou deux pages aux petites histoires comme Pifou, Léo, Smith et Wesson, etc. Mais toi, Pif, tu es notre « star »! »

Hélène Aumont,  
Creil.

Pif-super-star te salue, Hélène! Mais pour le reste, je te réponds comme à Magali.

« La première fois que j'ai lu Tarao, j'ai trouvé ses aventures passionnantes, et c'est toujours ainsi. Mais pourquoi Gora-Ka le gorille est-il son ennemi? »

Patrick Personne,  
Lubersac.

Gora-Ka, c'est le gros méchant. Le monde où vit Tarao est dur, et mon ami Roger Lécureux, le scénariste de Tarao, m'a dit : « Gora-Ka craint que l'intelligence de Tarao mette bientôt en mauvaise posture le monde des gorilles. »

« Pif-Gadget, c'est super. Avec Cogan, et Yvain et son ami Rousselot, et Hercule et toi – quand vous vous battez –, et Doudou qui crie : « Arrêtez! », et Tante Agathe et Tonton qui rouspètent. Ah! la! la! quelle famille! »

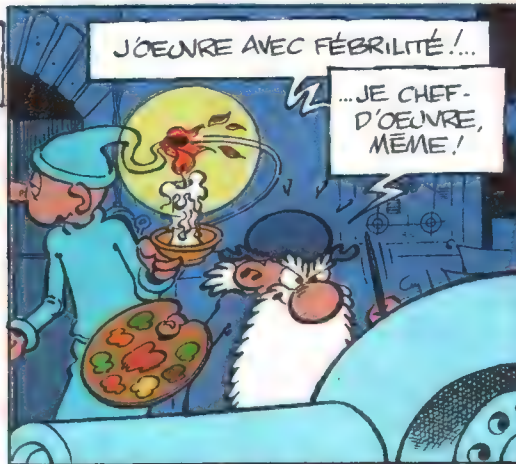
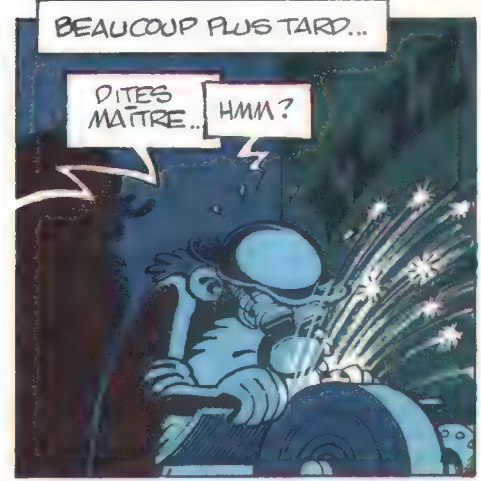
Nathaniel Legendre,  
Mangon.



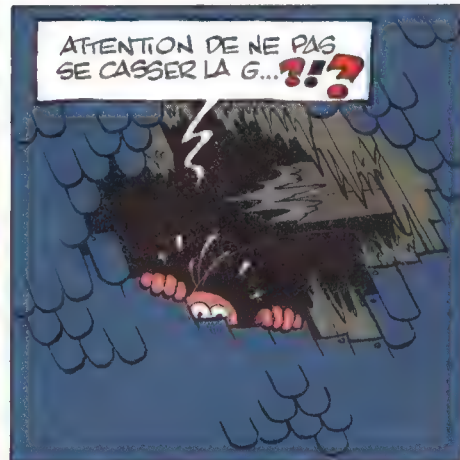
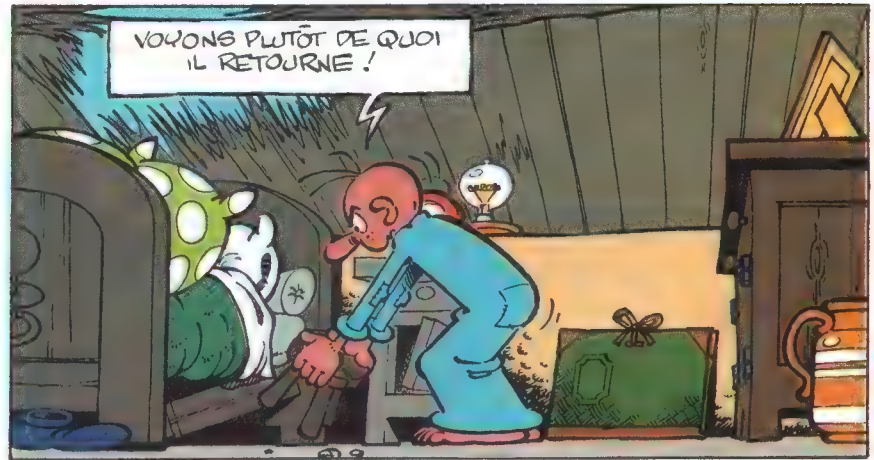
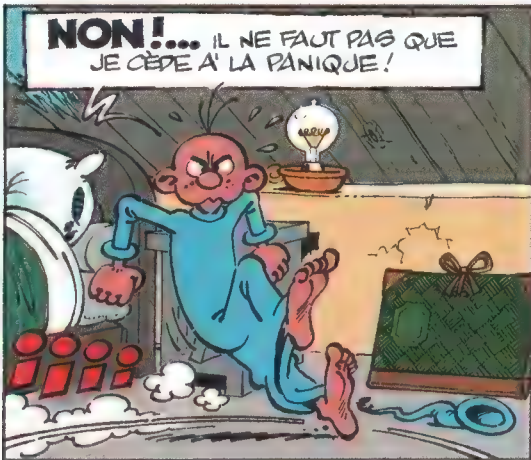
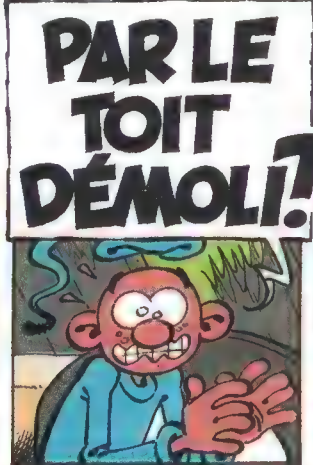
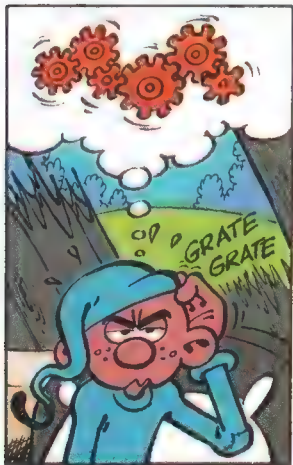
Tu l'as dit, quelle sacrée famille! Ça court, ça crie, ça se dispute, ça se bagarre tous azimuts! Mais finalement, tout le monde s'aime bien. C'est une sacrée bonne famille!

Et il y a encore Jean-Pierre Leboyer (Tain-l'Hermitage), qui voudrait plus de Léonard et de *Petit-Pif*; Stéphanie Delaroché (Le Mans), qui souhaiterait Pif et Hercule « en plus grand »; Sébastien Taveau (Quétigny), qui réclame 4 pages d'Yvain; Filone Vahirea (Perpignan), qui attend avec impatience Capitaine Apache; Nathalie Dussert (Villejuif), qui espère qu'Yvain le beau chevalier rencontrera Tristan et Yseult. Laurence Kowalik (Lusset), une fan de Manivelle : « Manivelle se fait rare, et c'est dommage, car il est très malin avec son camion rempli à craquer de gadgets! » Michel Michael (Brest) : « Je voudrais qu'on allonge Smith et Wesson. Ils méritent plus qu'une page. » Et puis encore, Céline Farret et Frédéric Kerbrot (Baconel), Frédéric qui vient de lire *Pif* pour la première fois et qui, pour la première fois, m'écrit pour me dire : « Ton journal m'a emballé! » Et Enguerrand de Carvalho (Grenoble), qui estime qu'Hercule est le roi du rire. Et il y en a encore beaucoup d'autres, qui m'excuseront de ne pas citer leurs noms, faute de place... A tous, amitié, et merci!

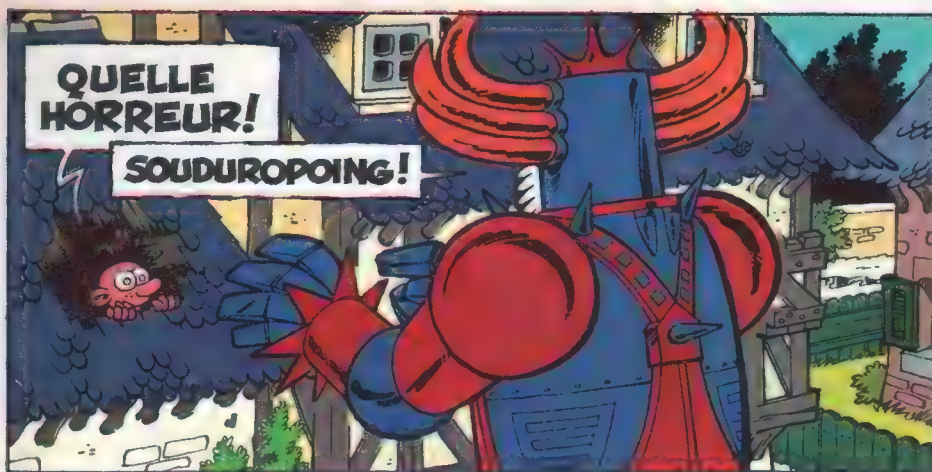












**QUELLE  
HORREUR!**

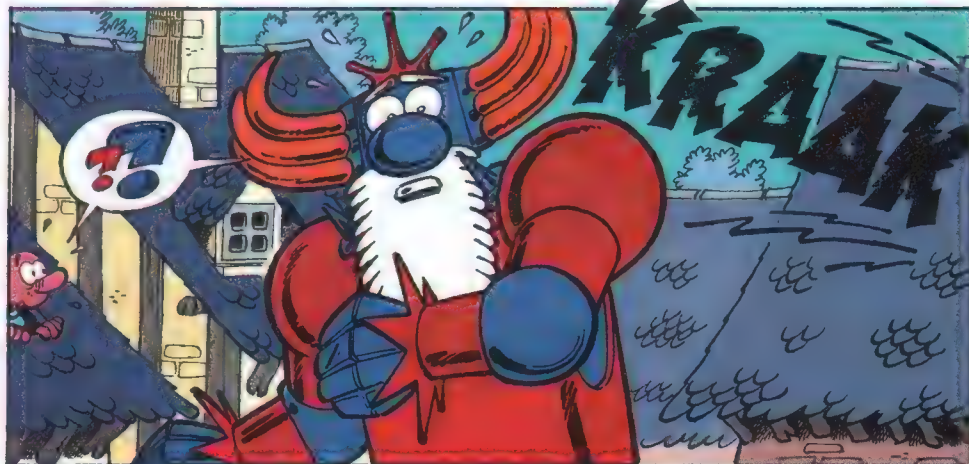
**SOUDUROPING!**



**TREMBLEZ, DISCIPLE!  
TREMBLEZ, DEVANT  
LÉONORAK!**



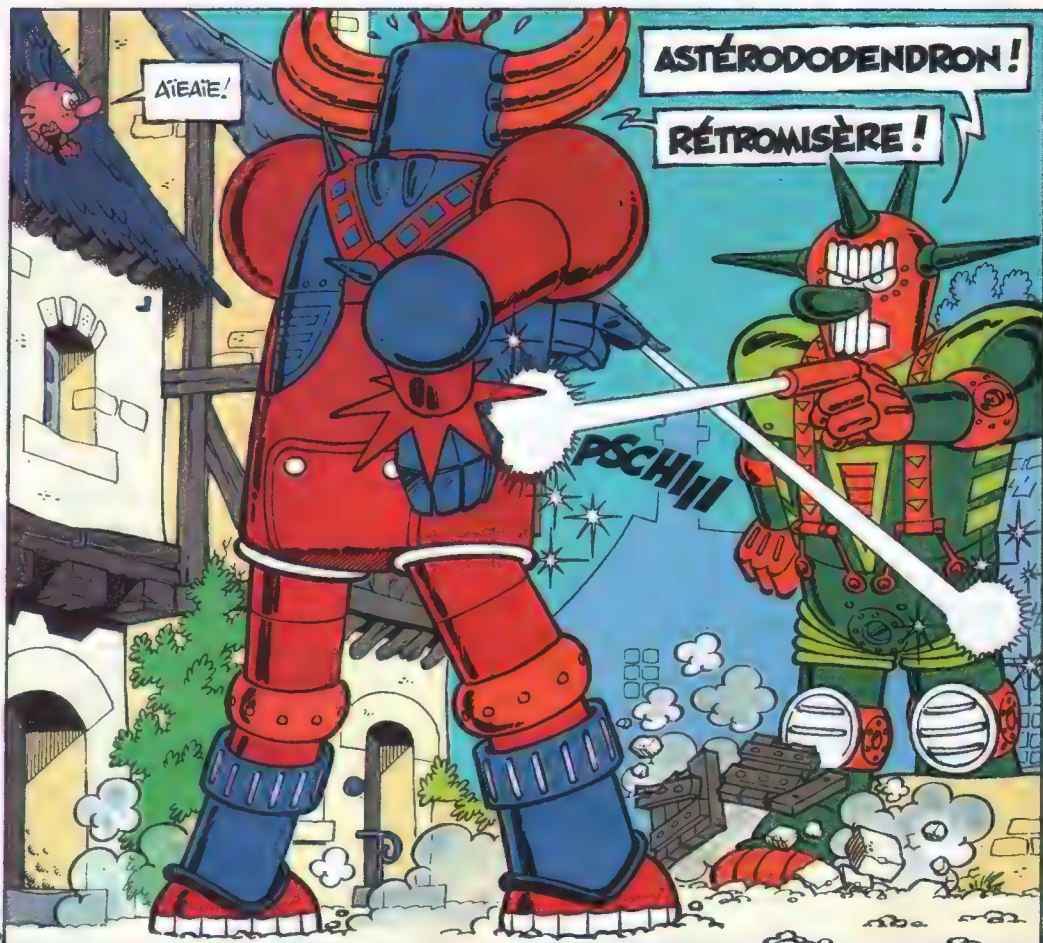
**CA, C'EST... DÉJÀ F...  
FAIT... MAÎTRE!...**



**RE-KRAAKH!**



**JE... JE... CROIS QUE  
VOI... VOILA! LA  
CONCU... CU... LA  
CONCURRENCE, MAÎTRE!**



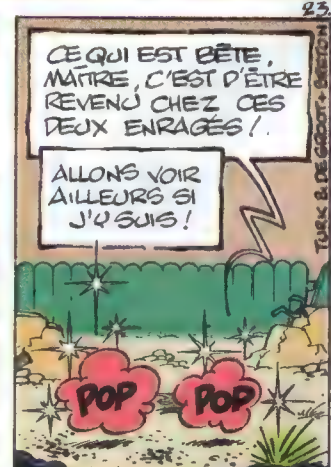
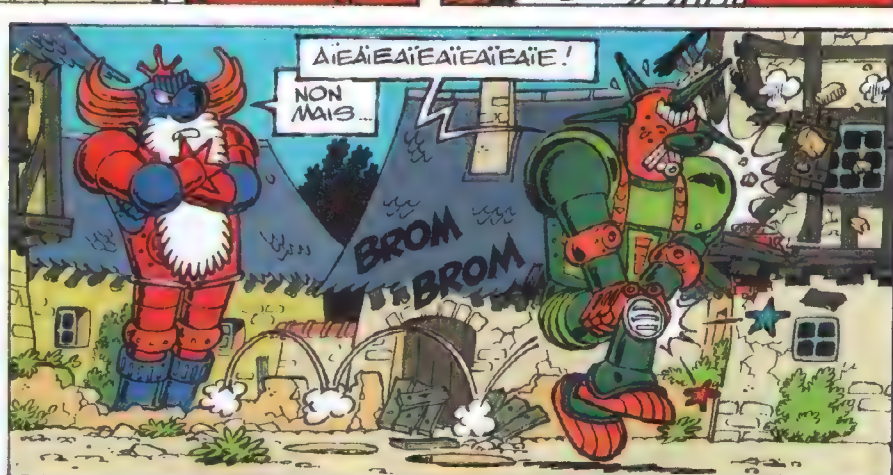
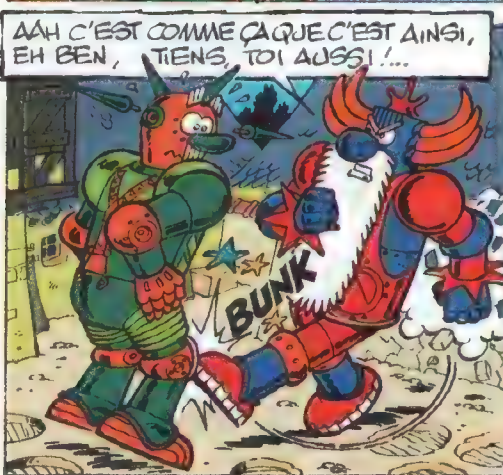
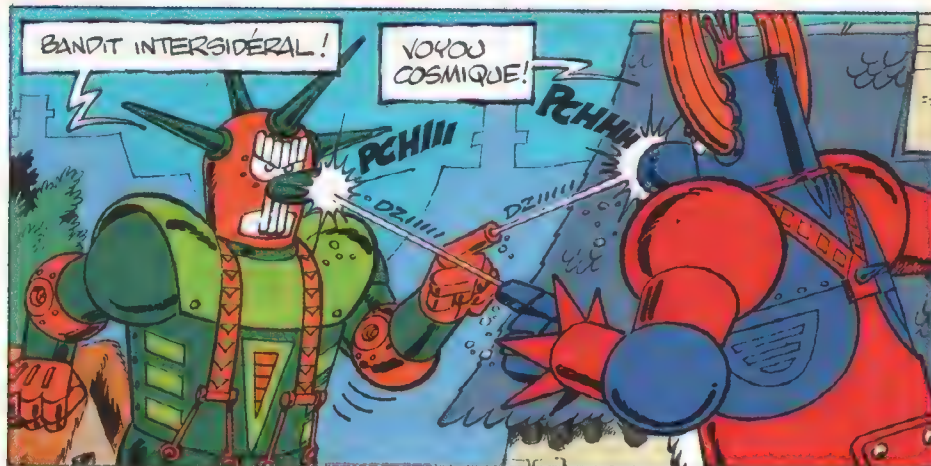
**AÏE AÏE!**

**ASTÉRODODENDRON!**

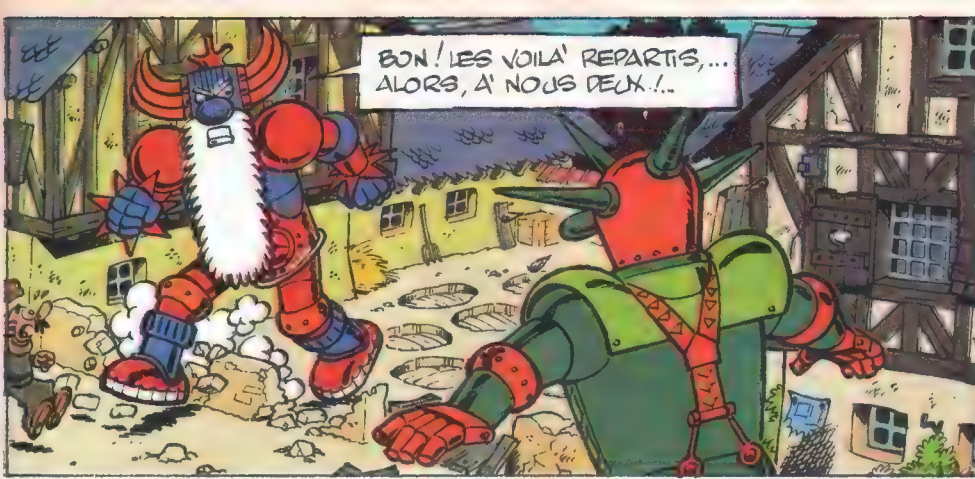
**RÉTROMISÈRE!**

**PSCHII**









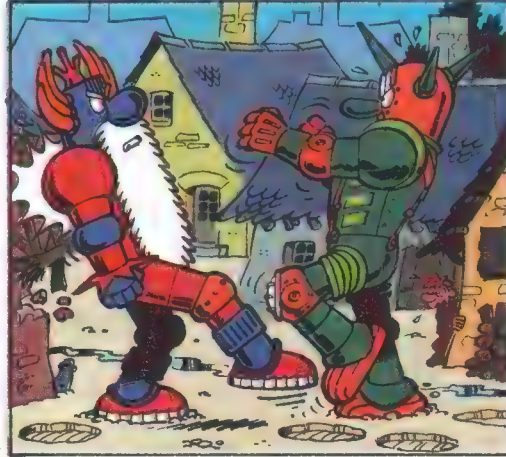
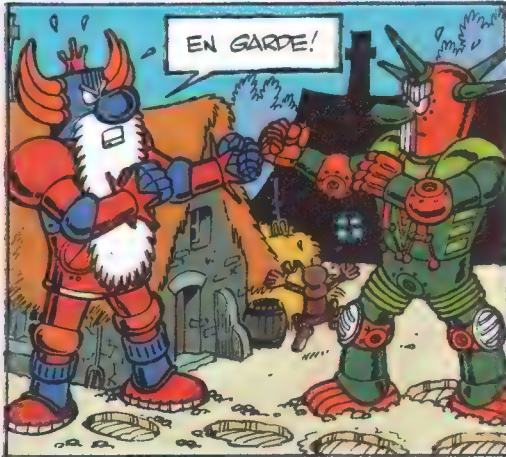
Le 8 octobre 1497

Cher Lecteur,

Pour une meilleure compréhension de cette histoire de fous, nous avons fait appel à des professionnels à qui nous laissons la parole...

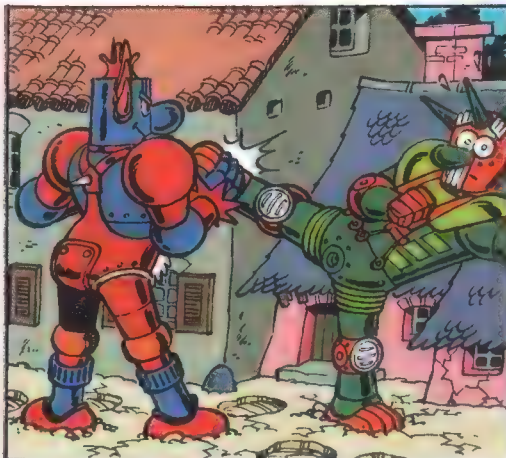
Veillez, après, cher lecteur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

de Groot et TURK

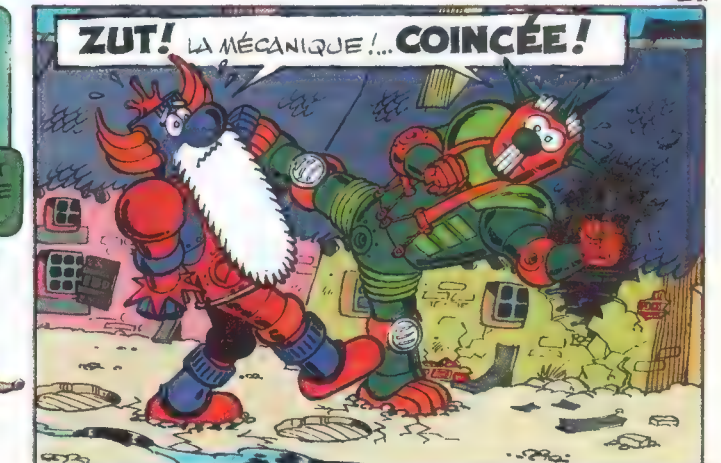
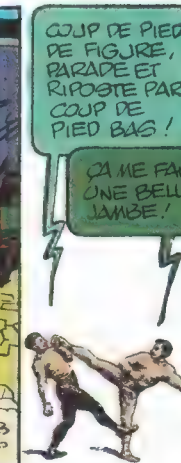
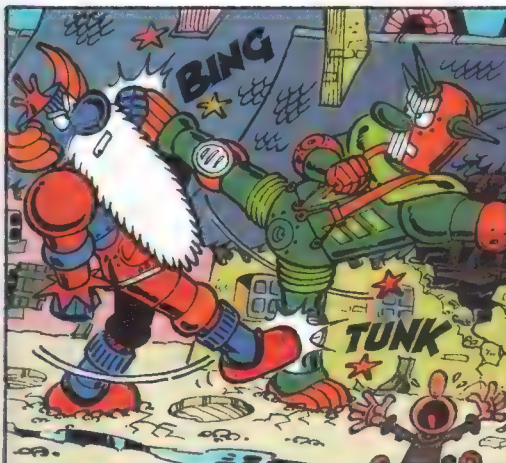


LÉONARD  
TENTE UN  
COUP DE PIED  
MAIS ALBERT  
FAIT UNE  
ESQUIVE DE  
JAMBE!

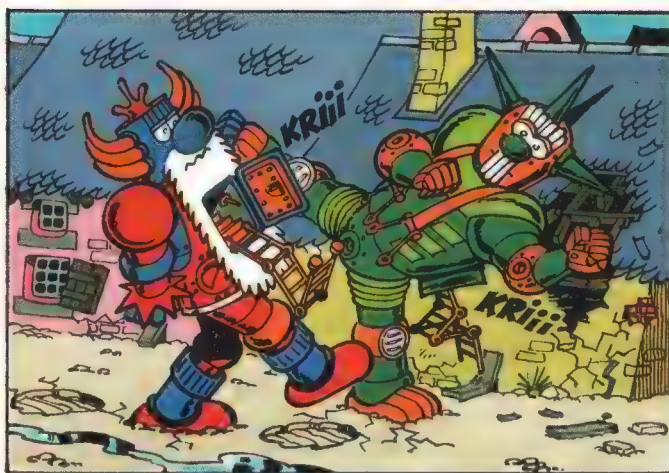
POP LA!



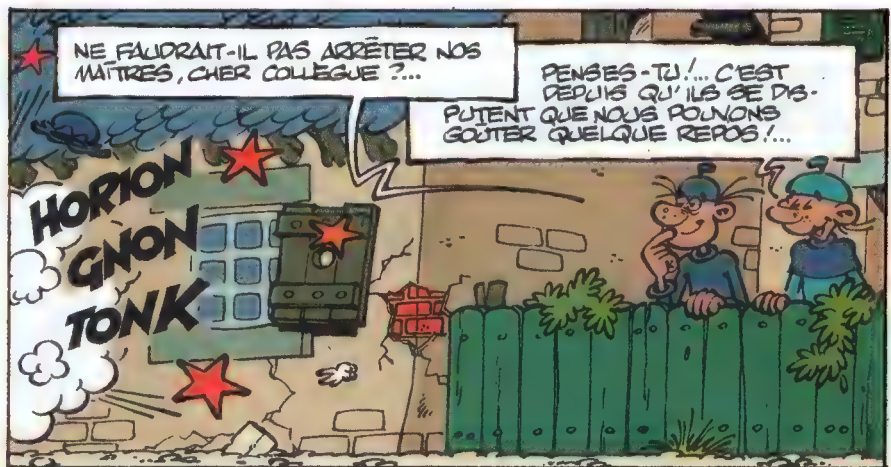
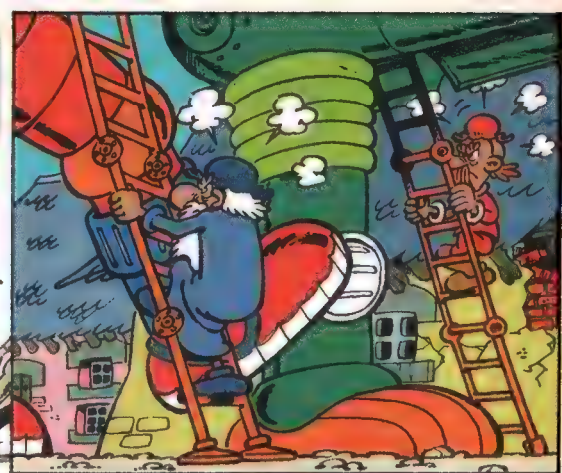
EH... CA  
CHÂTOUILLE







BON!... BEN NOUS, ON A FINI!... ON S'EN VA!



NE FAUDRAIT-IL PAS ARRÊTER NOS MAÎTRES, CHER COLLEGE ?...

PENSES-TU!... C'EST DÉJÀ QU'ILS SE DIS-PUTENT QUE NOUS POUVONS GOUTER QUELQUE REPOS!...

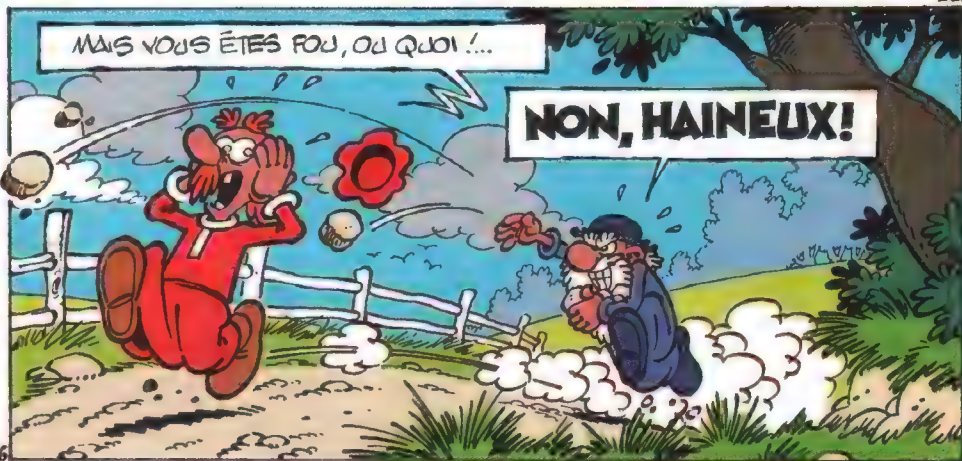
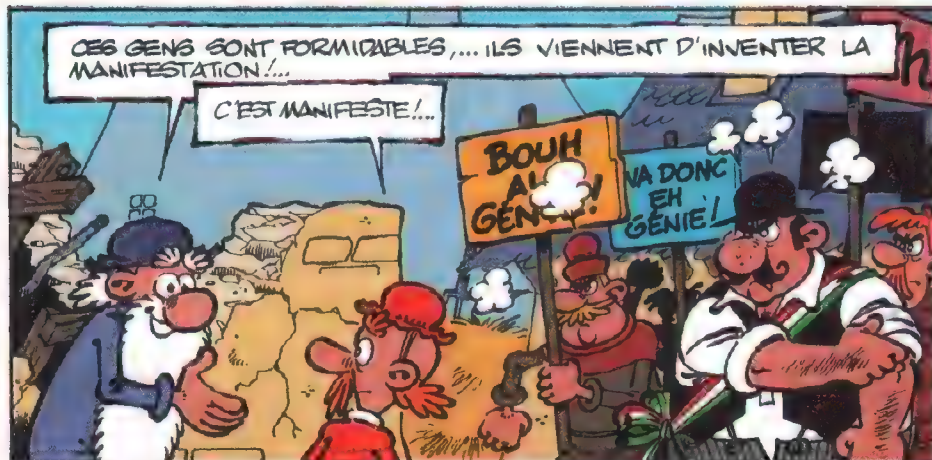


COMME VOUS AVEZ RAISON, CHER AMI!

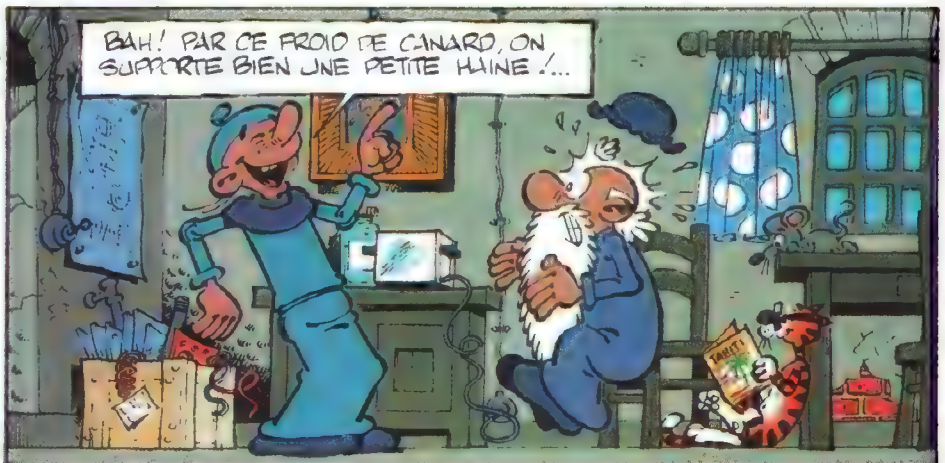


NON!  
LE MAIRE!













ET VOUS, 30!



VOUS DEUX, ON VOUS DONNE 15 SECONDES POUR QUITTER LA VILLE!

ENCORE EUX!



J'EN AI UN PEU MARRE DE LA COURSE A'PIED ET DES JETS DE PIERRE!

ET MOI PONG!

PFF!

PFF!



FAUT... PFF... TROUVER UN MOYEN... PFF... PFF... DE NOUS DÉPARTAGER... PFF...

CERTES, PFF...



OUI... PFF... PFF... ET SANS QUE ÇA DÉRANGE LES GENS DU VILLAGE SINON...

DITES!...



C'EST PAS POUR VOUS INTERROMPRE... PFF, PFF...



...D'AILLEURS PFF... PFF... VOUS AVEZ RAISON QUAND VOUS DITES QU'IL FAUT NOUS DÉPARTAGER!

PFF!

PFF!

PFF!



ÇA C'EST... PFF... PFF... VOUS QUI L'AVEZ DIT!

TIENS?...



VOUS AVEZ MÊME AJOUTÉ PFF!

PFF!...

AH BON?

PFF!



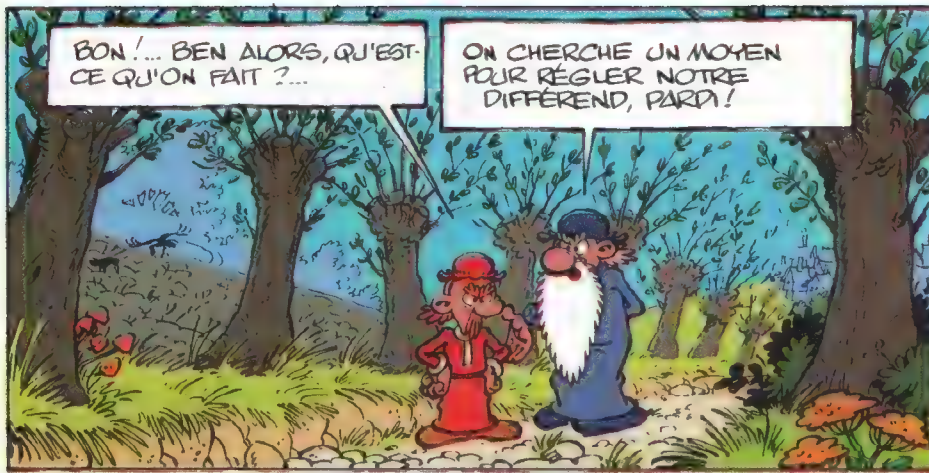
MAIS OÙ VOULAIS-JE DONC EN VENIR

AH OUI!



...JE VULAIS DIRE QU'ON POURAIT ARRÊTER DE COURIR... ÇA FAIT BIEN UN BON QUART D'HEURE QU'ILS ONT ABANDONNÉ LA POURSUITE!

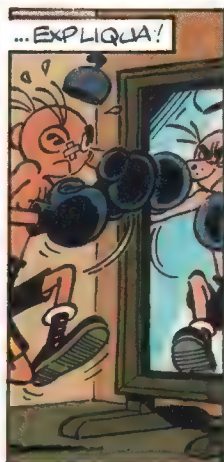
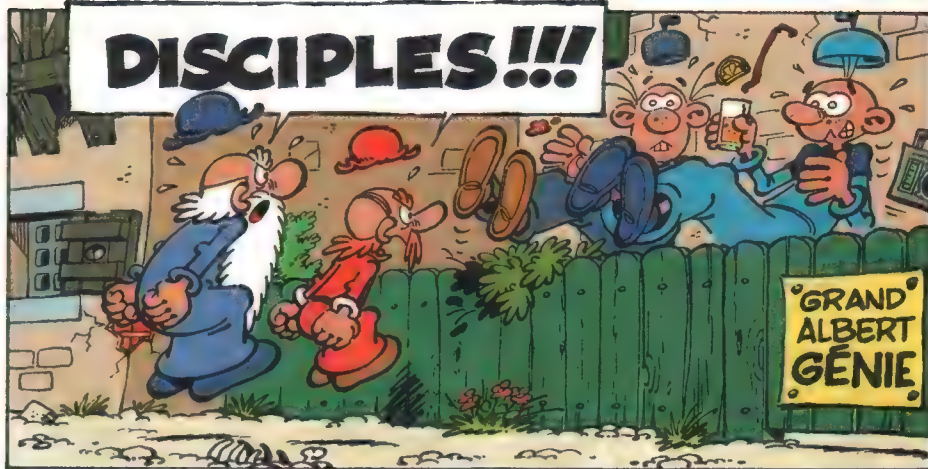




**ON NE CHERCHE PLUS !**









## Le MONDE des VIVANTS et des MORTS

YVAIN,  
PARTI À LA RECHERCHE  
DU CHAUDRON D'OR,  
CHEVAUCHE SUR LES  
TERRES ENCHANTÉES  
DE CELTIE.

IL ARRIVA  
EN VUE D'UNE RIVIÈRE,  
ET IL VIT UN PETIT ENFANT  
QUI POUSSAIT VERS LE GUÉ  
UN TROUPEAU DE MOUTONS  
BLANCS.

L'UNE  
APRÈS  
L'AUTRE,  
LES BÊTES  
ENTRÈRENT  
DANS  
L'EAU  
CALME...

BÈ-EEE!

BÈEEE!

FÔ-o!  
FÔ-oo!

© Ed. VAILLANT 1982

LA RIVIÈRE PASSÉE, LES MOUTONS BLANCS DEVENAIENT MOUTONS NOIRS...

BÈEEE

BÈEEE

YVAIN N'EN  
CROYAIT  
PAS SES  
YEUX...

HOLA,  
PETIT BERGER,  
POURQUOI TES  
MOUTONS BLANCS  
SONT-ILS NOIRS  
SUR L'AUTRE  
BERGE ?

... MAIS L'ENFANT,  
SANS DIRE MOT,  
S'ENGAGEAIT  
À SON TOUR,  
DANS LA  
RIVIÈRE.

LE CORBEAU PARLAIT.

TU COMPRENDRAS  
TOUJOURS ASSEZ TÔT,  
YVAIN.  
RESTE DE CE CÔTÉ-CI  
DES EAUX...







ABORDANT L'AUTRE RIVE,  
LE PETIT BERGER DEVENAIT  
UN VIEILLARD, CASSÉ SOUS  
LE POIDS DES ANS...

FÔ-ooo!  
FÔ-oo!

BÊ-Ê-Ê-Ê!  
BÊ-Ê-Ê-Ê!  
BÊ-Ê-Ê-Ê!

MAIS  
QUELLE EST DONC  
CETTE MAGIE,  
OISEAU DE SAGESSE ?  
QUEL EST CE MONDE  
OÙ LES CORBEAUX  
PARLENT ET OÙ TOUT  
SE TRANSFORME ?

TU ES  
À LA FRONTIÈRE  
DU MONDE DES VIVANTS  
ET DES MORTS, YVAIN...

ICI, LA VIE ET LA MORT  
SE MÊLENT...

RENONCE AU CHAUDRON  
D'OR, CHEVALIER...



Tiii...  
iit...  
Tiii!

YVAIN AVAIT FAIT AU ROI MARK LE SERMENT D'ALLER JUSQU'AU BOUT DE SON DESTIN.  
RENONCER ÉTAIT PIRE QUE LA MORT. IL TALONNA SON CHEVAL ET ENTRA DANS LES EAUX.

IL ATTEIGNIT L'AUTRE RIVE  
SANS PERDRE SA JEUNESSE.

CE CORBEAU S'EST  
MOQUÉ DE MOI...



VIVANT OU MORT,  
JE POURSUIVRAI  
MA QUÊTE.

LES MOUTONS  
NOIRS ET LE VIEUX  
BERGER S'ÉLOIGNAIENT  
VERS LE COUCHANT  
DU SOLEIL.

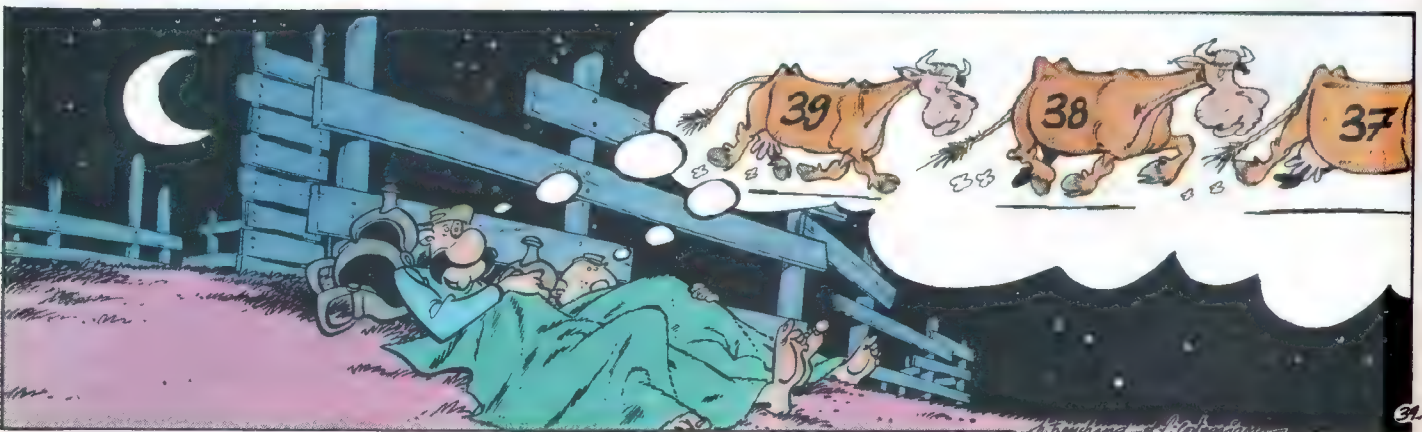
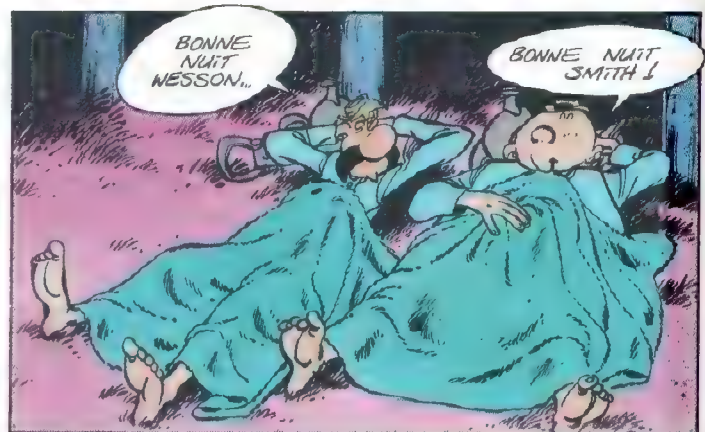
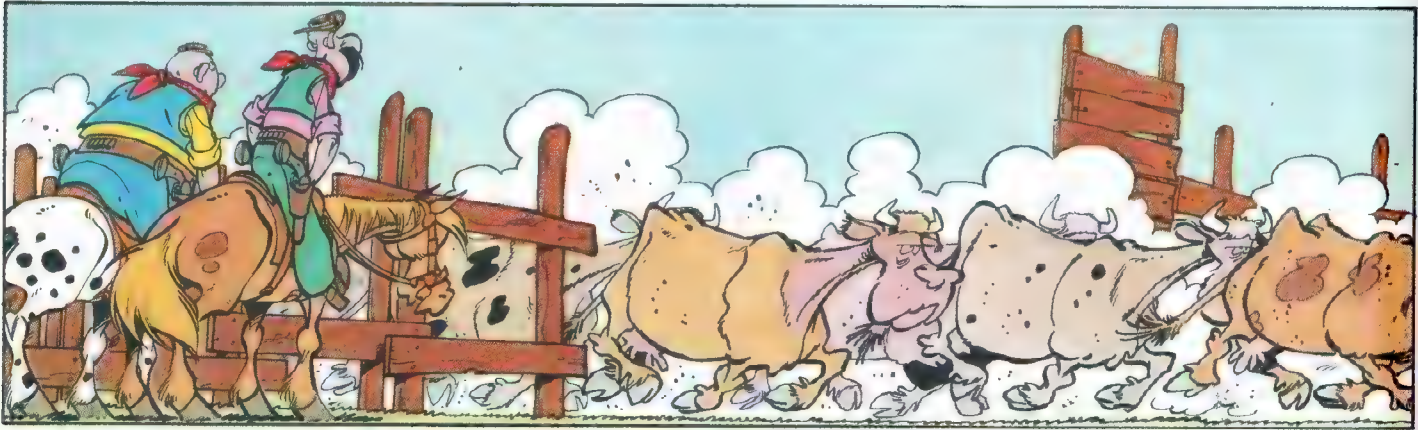
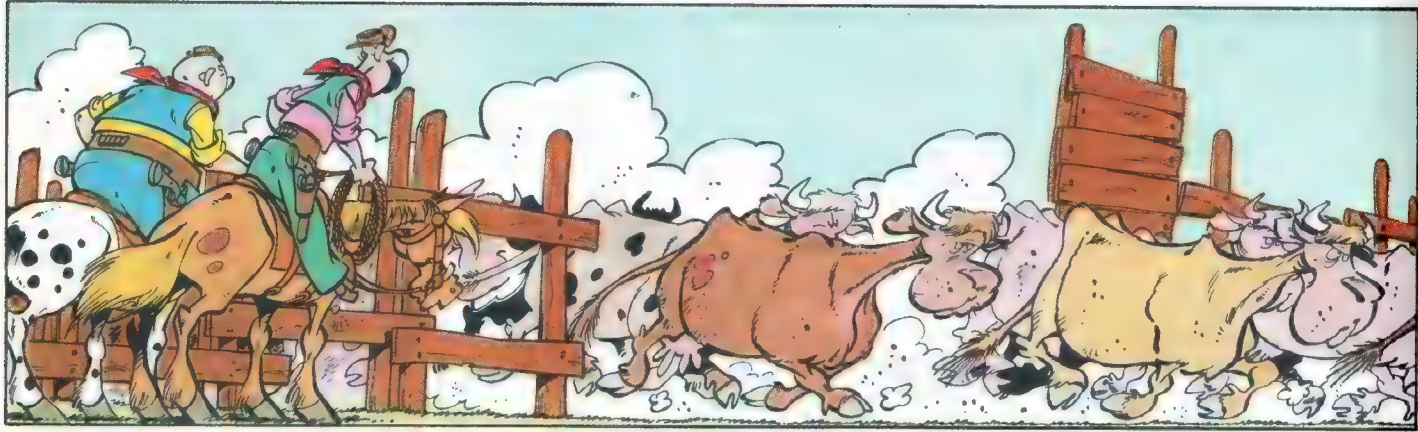
...ET ICI S'ACHEVA CETTE AVENTURE D'YVAIN.



IL EUT SOIF  
ET SE PENCHA  
SUR L'AUGE  
POUR BOIRE...

...LE MIROIR  
D'EAU NE  
RÉFLÉTAIT  
PAS SON  
VISAGE!...





© Ed. VAILLANT 1982



**SUPER**

# 50 JEUX AU SOLEIL



**Pour jouer à la mer,  
à la campagne, à la montagne...**



Le dessin de la couverture t'offre deux jeux :

### 1<sup>er</sup> JEU •

Il y a, sur cette plage, deux personnages semblables. Lesquels?

### 2<sup>e</sup> JEU ••

Il y a, sur le sable, quatre objets perdus (ni des jouets, ni des jeux). Lesquels?

### 4. JE BLAGUE

Cette semaine, c'est Sonia Jaofar, 78320 La Verrière, qui gagne au concours de la meilleure blague, un magnifique TENNIS ELECTRONIQUE offert par MECCANO.



Un garçon revient de chez le dentiste. « Et ta dent? Elle ne te fait plus mal? »

— Je ne sais pas, le dentiste l'a gardée... »

« Docteur, je perds toutes mes dents! Qu'en pensez-vous? »

— Je pense que vous devez être très distrait. »

Une troisième histoire de dents, due, celle-ci, à Bruno Menteaux, 62420 Billy-Montigny.

Un dentiste ambulant s'est installé dans un super-marché. Sur la pancarte qui lui sert d'enseigne, on peut lire :

« UNE DENT ARRACHÉE...  
UNE DEUXIÈME GRATUITE. »

### 3. FLÉCHOPIF •••

	NOTE TROIS MOIS DES BEAUX JOURS						
				CNOISI	LA MIENNE		
				CLOWN	BOUGE		
			NOTE				
			FROUSSE				
	CLARTÉ		ABATTIS				
					LAC D'AFRIQUE POUR PASSER L'EAU		
NOTE			DE MÊME FORCE				
			LEVANT				
		DÉESES		NOMBRE			EN LUI
				NOTE			
CUIT					CONDITION		

### 5. QUI EST TONIO CASTADERES •••

Tonio Castaderes, joueur acharné de pétanque porte un chapeau, un maillot rayé, un gilet à deux boutons, et il est myope. Lequel est Tonio?





## 6. LES LAPINS ET LE VACANCIER DORMEUR

**As-tu déjà vu des lapins parler? Oui ou non? Rends à chacun la bulle qui lui appartient.**



## 7. MINI-ANOMALIES ●●

**Tu peux découvrir 7 anomalies dans ce dessin farfelu. Lesquelles?**



## 8 et 9. RESSEMBLANCES ••

**Tu peux trouver un certain nombre de ressemblances entre le dessin du haut et celui du bas, bien qu'il s'agisse de lieux fort différents (mer et montagne).**



## 10. LE BON SENS SANS DESSUS DESSOUS ••

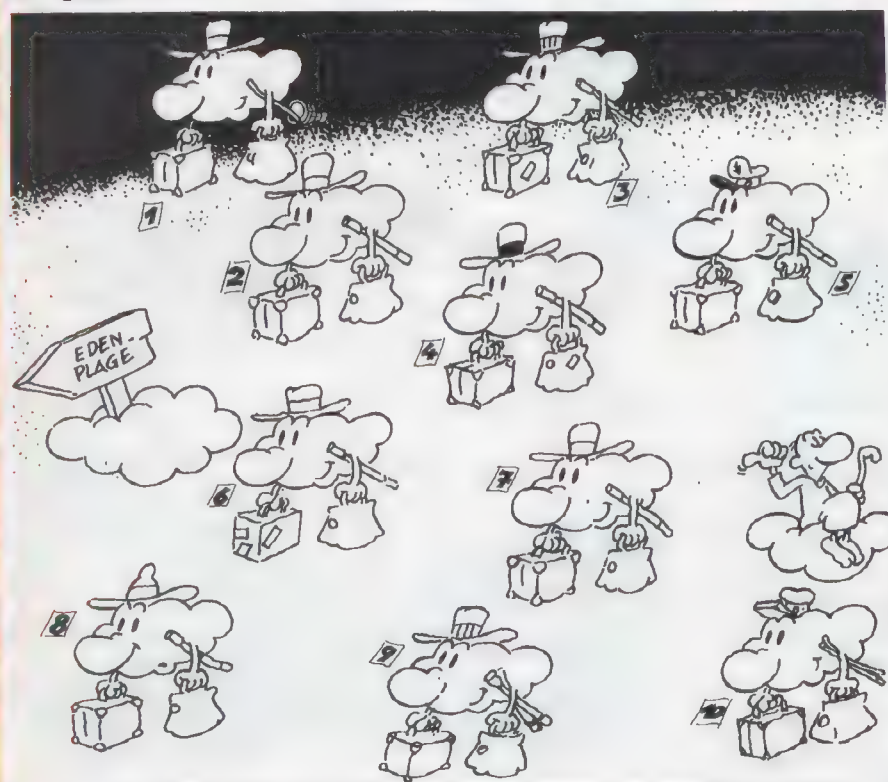
La logique et la vraisemblance sont bousculées au moins 7 fois dans ce dessin. Oui, mais où?





# 11. NUAGES EN VOYAGE •

Les petits nuages d'été ont quitté les lieux très ensoleillés pour partir en voyage jusqu'au prochain orage. Il y en a deux semblables. Lesquels?



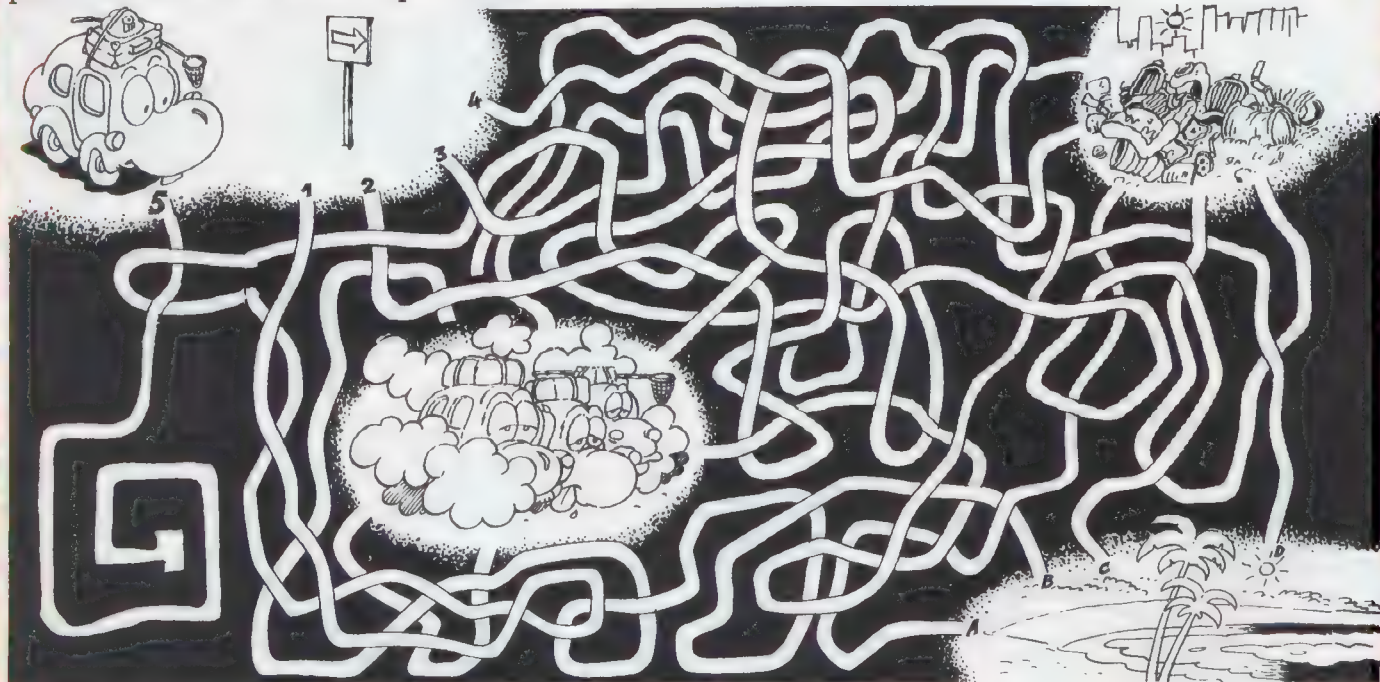
# 12. JEU À POINTS •

À quoi rêve ce colis de vacances oublié à la consigne de la gare. Tu le sauras en reliant les points numérotés par un trait.



# 13. LE LABYRINTHE DU BOUT DE LA ROUTE •

Il y a une plage au bout de la route, une belle petite plage tranquille. Mais par où doit passer cet automobile pour éviter tous les aléas du parcours?



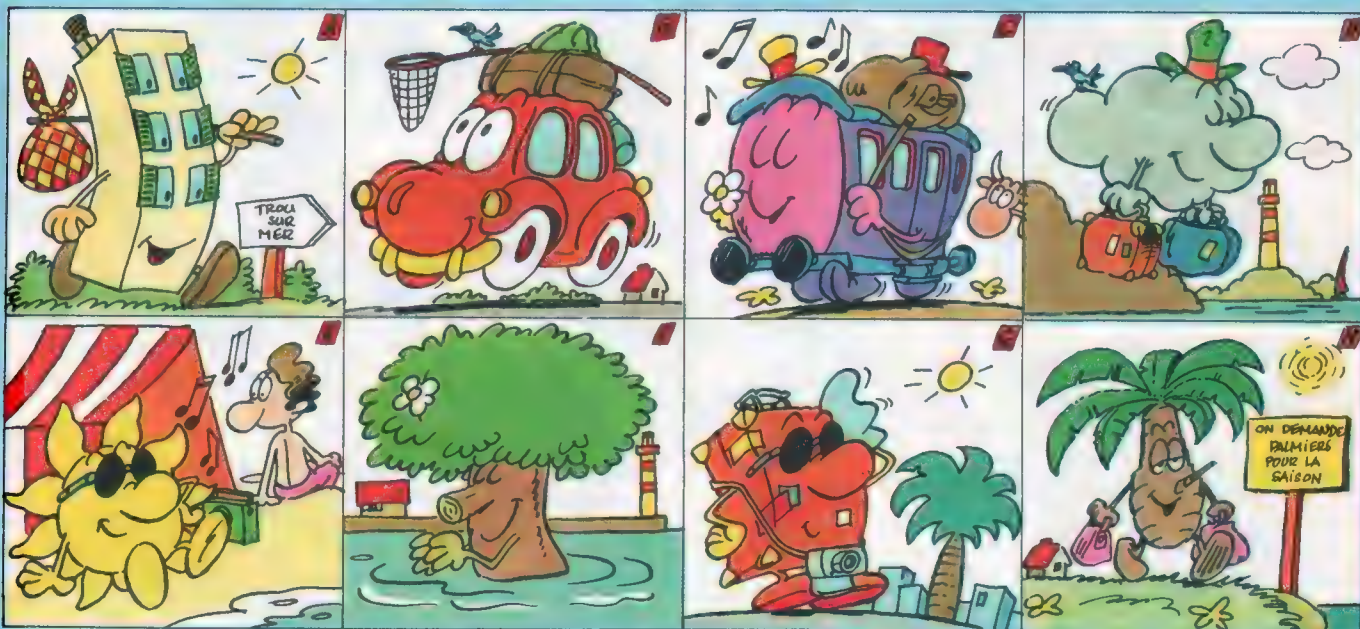
# 14. JEU DE KIM ••

Tu vas trouver aux solutions quelques questions au sujet de ce dessin. Observe-le bien attentivement pendant deux minutes, puis va aux solutions et essaie de répondre sans revenir en arrière. Si tu as plus de 5 réponses justes, tu as une bonne mémoire.



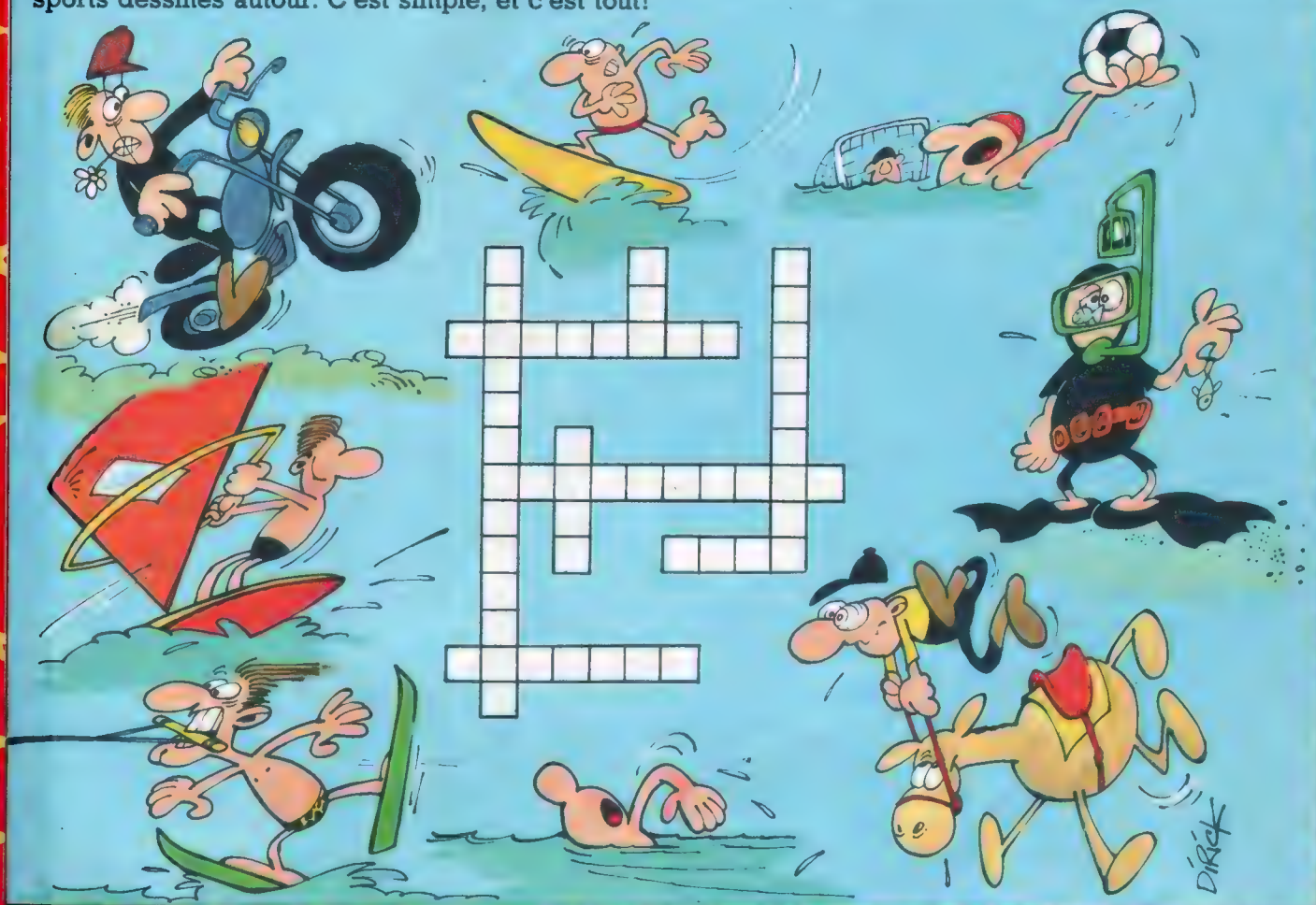
## 15. LA CHAÎNE DES LOISIRS \*\*\*

Il s'agit de former une chaîne continue de l'image A jusqu'à l'image H, en passant par toutes les autres. Chaque petite scène est liée à celle qui la précède et à celle qui la suit par un petit détail commun, une certaine ressemblance.



## 16. LA GRILLE DES SPORTS D'ÉTÉ \*\*

Fais entrer dans les colonnes verticales et dans les rangées horizontales de la grille, tous les noms de sports dessinés autour. C'est simple, et c'est tout!





17. \*\*

# LE JEU EN COULEURS DE :

# smarties

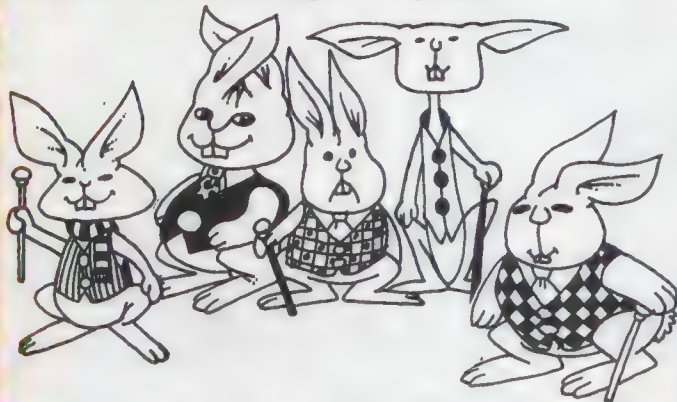
DES BONBONS ET DES FLEURS



Dans la colonne verticale du jeu, sous le « T » de SMARTIES, tu peux inscrire, dans les pastilles, le nom : SMARTIES. Dans toutes les autres rangées et colonnes, inscris des noms de fleurs, une même lettre ayant toujours la même couleur.

## 18. JEANNOT LAPIN \*

Jeannot lapin porte une cravate et un gilet, une canne et... il sourit! Lequel est Jeannot?



## 19. LE MOT DE LA FIN \*\*

Trouve le dernier mot de cette histoire :

Deux gamins assistent à l'arrivée du Tour de France. Quand le dernier coureur passe, l'un des gamins s'écrie :

« Il pousse! il pousse!  
- C'est normal, dit le copain, tous les autres l'ont... »

## 20. LES INTRUS \*

Dans chacune de ces listes de mots il y a un intrus. Lequel et pourquoi?

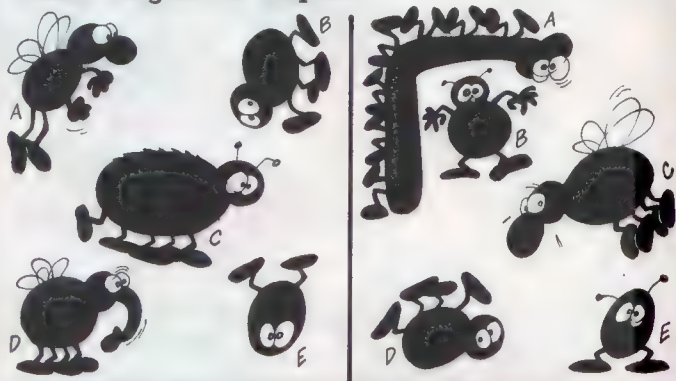
A - Autriche - Allemagne - Australie - Belgique - Algérie.

B - Ski nautique - Surf - Planche à voile - Water-polo - Volley-ball.

C - Mars - Juin - Août - Septembre.

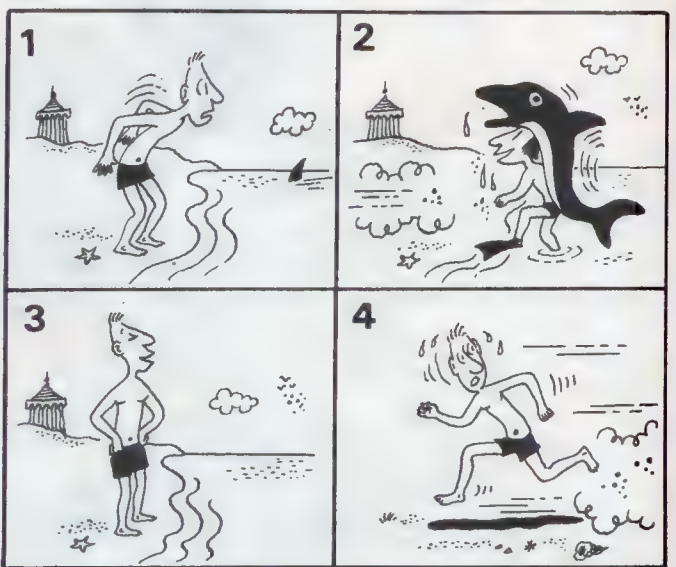
## 21 et 22. QUELLE DRÔLE DE RESSEMBLANCE \*

Dans le dessin de droite, il y a un certain insecte de l'été qui ressemble comme un frère à un insecte du dessin de gauche. Lequel?



## 23. LE BON SENS \*\*

Remets de l'ordre dans les quatre images de ce petit film, et tu sauras ce qui s'est passé.



## 24. IL Y A UN TRUC \*

Il y a un truc pour lire ce que dit cet insecte. Quel truc?



## 25. LE MOT DE LA FIN \*\*

A cette histoire, il manque le mot de la fin, remplacé par des points. Quel est ce mot manquant?

Pierre demande à son père :

« Papa, comment appelle-t-on une maman chat?

- Une chatte.

- Et un bébé chat?

- Un minou ou un chaton.

- Et un papa chat?

- Un matou.

- Alors, il n'y a pas de chat qui s'appelle...? »

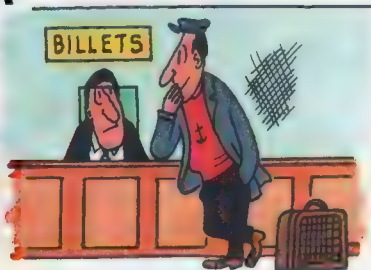
Mathias Gogalp,  
75013 Paris.



## 26. MAXI-CHAÎNE DE L'ÉTÉ ET DES VACANCES \*\*\*

Entre dans le jeu par l'image A, puis termine à l'image L, après être passé par tous les dessins de la chaîne. Chaque image est reliée à celle qui la précède et à celle qui la suit par un point commun, un détail semblable. À toi de les trouver!

**A**



J'hésite entre Pornic et Pithiviers.

**B**



Passerez-vous par Florence?

**C**



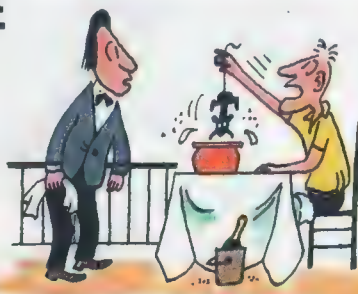
Il y a bien une petite place pour mon médor?

**D**



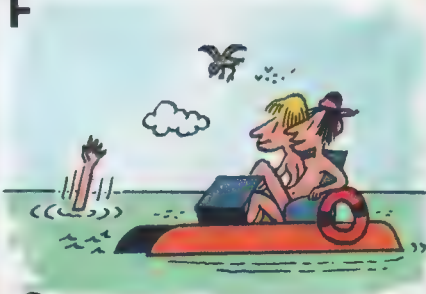
Nous aurions dû aller à la montagne.

**E**



C'est ça la soupe de poissons?

**F**



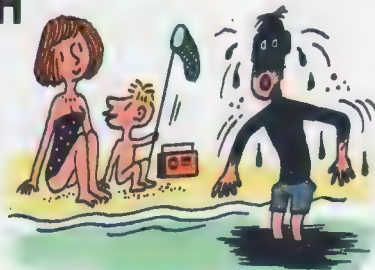
Regarde le monsieur qui dit bonjour!

**G**



Mais c'est pas moi!!!

**H**



Dommage d'avoir oublié la caméra!

**I**



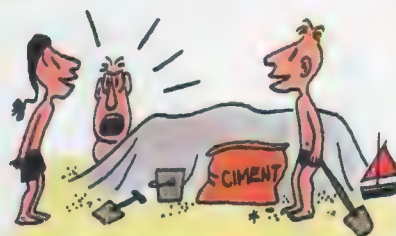
Il aurait pu s'arrêter!

**J**



Regarde ce que je ramène.

**K**



Il ne comprend pas la plaisanterie!

**L**



Je viens ici depuis 1910.



## 27. LABY D'EAU °

Indique au poisson du haut le parcours à prendre pour rejoindre le petit poisson du bas.



## 28. °



Ton dessin sera vraiment superbe si tu prends des crayons ou des feutres Corade pour colorier les cases.

O : blanc - 1 : vert - 2 : rose - 3 : violet - 4 : bleu - 5 : rouge - 6 : brun.



## 29 et 30. DIFFÉRENCES °°

Le personnage de droite diffère, en plusieurs points, de celui de gauche. Quelles sont ces différences?



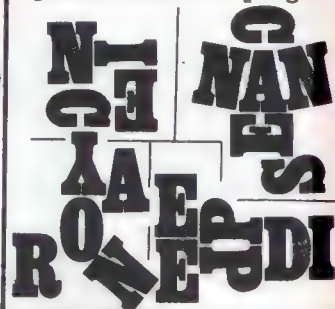
## 31. JEU D'OMBRES °°°

Il y a cinq différences entre cette vache et son ombre. Quelles sont-elles?



## 32. QUATRE PLACES °°

Assemble dans le bon ordre les lettres de chaque tas, et tu obtiendras quatre noms de place.



## 33. JEU À POINTS °

Réunis les points numérotés et tu sauras ce qui arrive...



## 34. QUE FONT-ILS? °

A quelle distraction de vacances se livre chacun de ces 3 personnages?



## 35. LES INTRUS °°

Dans chacun de ces groupes : A, B, C, il y a un intrus. Lequel et pourquoi?

A - Auto - Camion - Vélo - Locomotive - Car.

B - Onze - Deux - Huit - Vingt - Quatre.

C - Loire - Rhin - Rhône - Seine - Ain.

## 36. RÉBUS °°

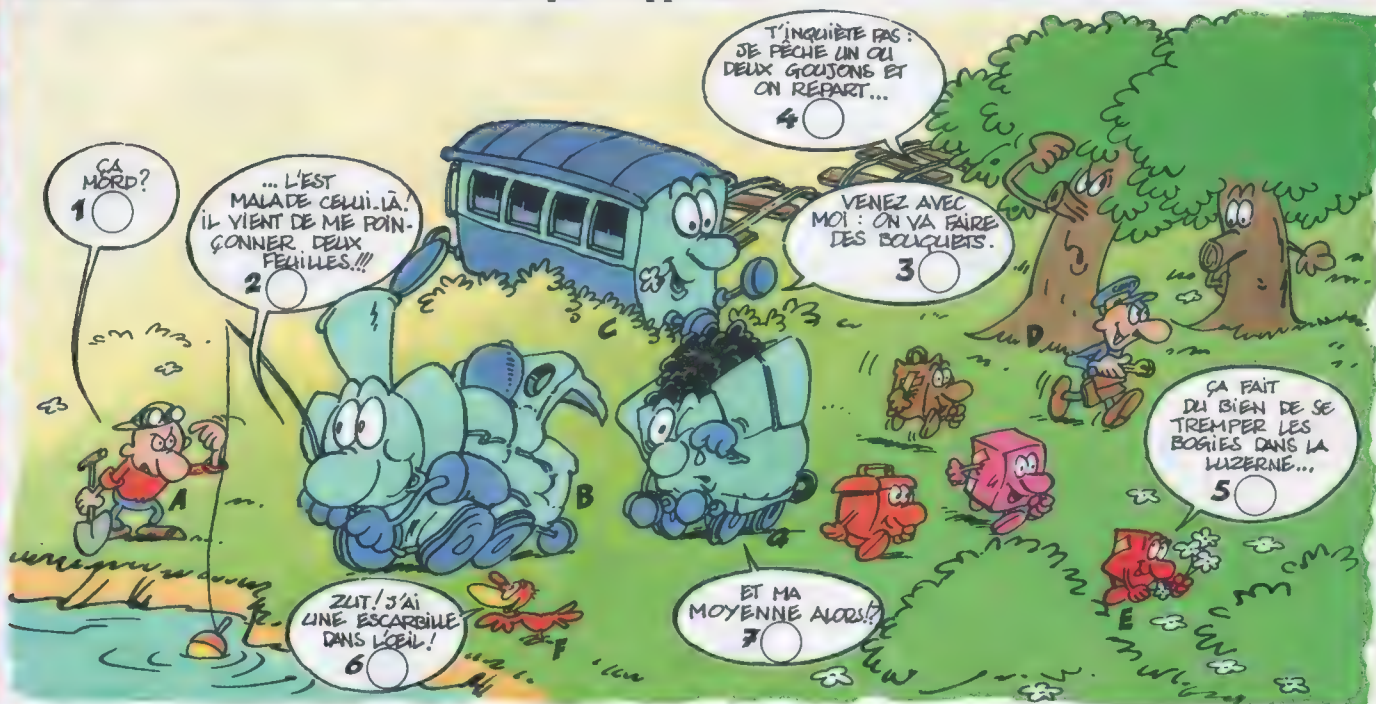
Ces dessins cachent un très vieux proverbe. Lequel?





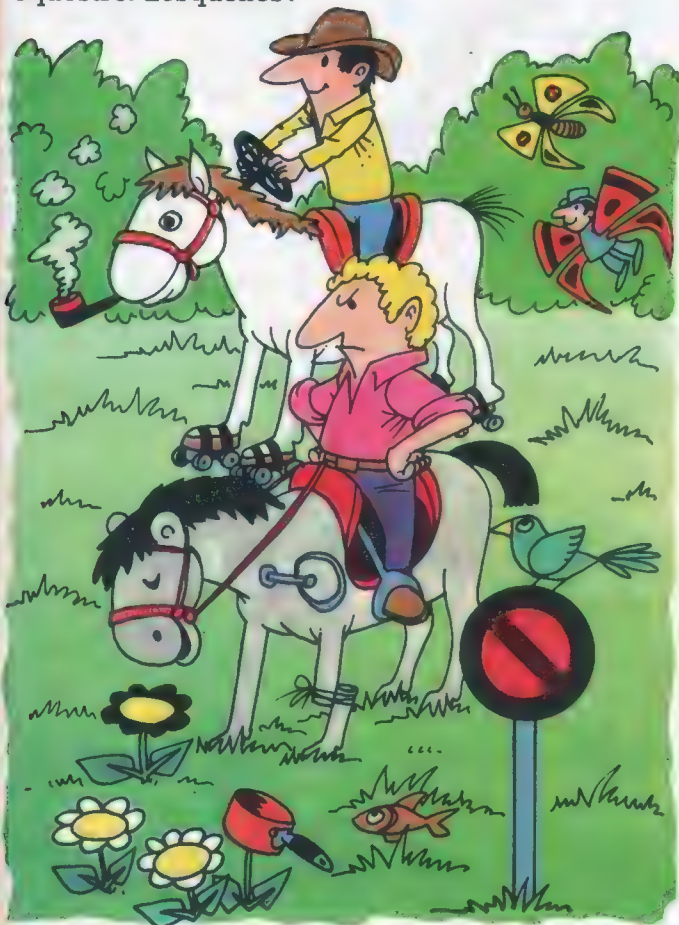
### 37. LE PETIT TRAIN PART EN VACANCES \*\*\*

Tous ces éléments (locomotive, tender, wagons et bagages) s'étant séparés, le petit train part en vacances!... Rends donc à « chacun » la bulle qui lui appartient!



### 38. DRÔLES DE CHEVAUX, DRÔLES DE CAVALIERS! \*\*

Il y a des tas d'anomalies dans cette promenade équestre. Lesquelles?



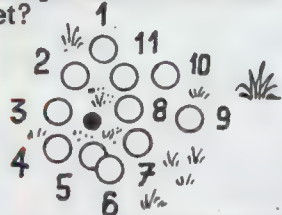
### 39. L'ABEILLE BUTINEUSE \*\*\*

L'abeille doit aller butiner sur toutes les fleurs, de A à J, sans jamais croiser son propre chemin. Quel est son parcours?

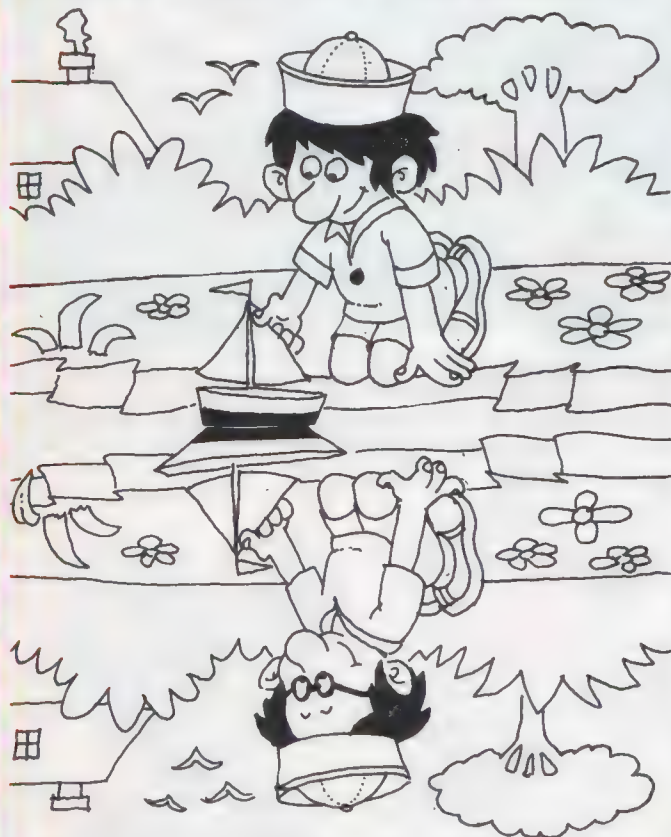




Quelle est la boule la plus proche du cochonnet? 1



Il y a une bonne dizaine de différences entre le personnage et son reflet dans l'étang. Lesquelles?



Assemble dans le bon ordre les lettres de ces quatre « tas », et forme quatre noms.

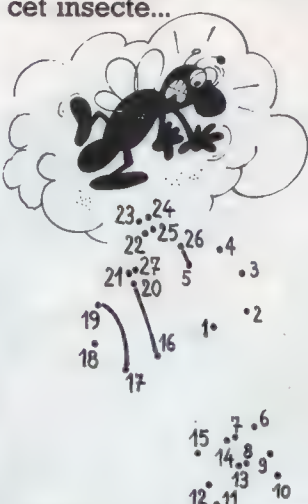
SE FOR  
OEI VA  
RM  
BUE A T

Dans cette histoire, trouve le mot manquant.

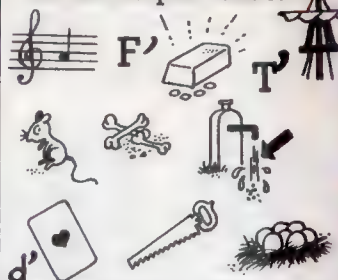
« Papa, tu peux lire dans le noir? »  
– Je crois que oui...  
– Alors, éteins la lumière et signe mon ... »

**Raphaël Dreyer,  
68800 Thonon.**

En réunissant les points numérotés, tu découvriras ce qui effraie tant cet insecte...



Trouve le proverbe.

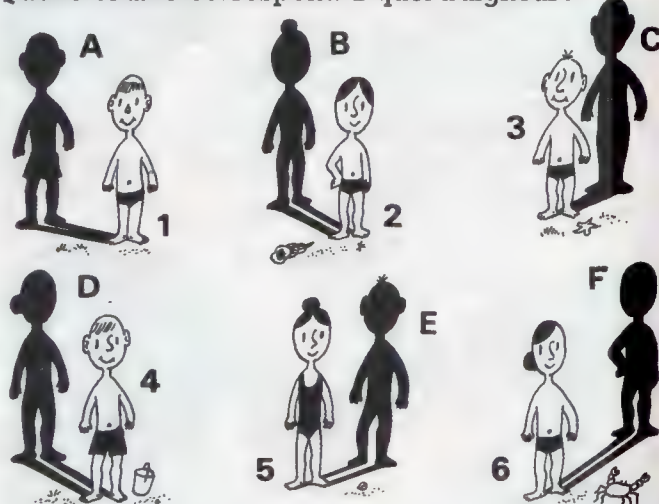


## Un homme téléphone à son ami qui est fakir :

« Nous recevons des amis, ce soir, peux-tu te joindre à nous ? »

— Hélas non, je regrette, répond le fakir, je suis cloué au... »

Quelle ombre correspond à quel baigneur?



Combien ce douanier trouvera-t-il de ronds?



Dans la bulle codée il y a « je vais » et deux fois la lettre O.





# SOLUTIONS

## 1. LES SEMBLABLES

Ils portent un masque de plongée. Le premier est sous le titre, le second en bas, à droite.

## 2. LES OBJETS PERDUS

Une basket - Des lunettes - Une ampoule électrique - Une montre.

## 3. FLÉCHOPIF

HORIZONTALEMENT : Juin - Août - Ma - Peur - Soleil - Tuas - Fleur - No - Ut - Égal - Un - Ruisseau - Rôti - Si.

VERTICALEMENT : La - Lueur - Juillet - Io - Ut - Est - Pitre - Si - Élu - Gué - Mû - Ananas - Parasol - Ui.

## 4. QUI EST TONIO CASTADERES

C'est le 3<sup>e</sup> en partant de la gauche.

## 6. LES LAPINS ET LE VACANCIER DORMEUR

1 C - 2 F - 3 D - 4 E - 5 A - 6 B.

## 7. MINI-ANOMALIES

L'avion à l'envers - Le fanion - La pièce sur l'arbre - Le cheval volant - Le clocher pointe en bas - Le robinet sur le tronc - Les couvercles des boîtes de conserves.

## 8 et 9. RESSEMBLANCES

Le cœur sur la cabine et sur le tricot - Le petit drapeau et le maillot - L'extrémité du tuba et le pompon au bout du bonnet - Le parasol rayé et la casquette - Le petit seau et la poche d'un sac à dos.

## 10. LE BON SENS SANS DESSUS DESSOUS

Deux soleils - La pomme d'arrosoir pendule - Le tuba - cheminée - Le cache-nez - Les lunettes du poisson - Le panneau de signalisation - Le poisson sur le sable - Le plongeur en chaussures.

## 11. NUAGES EN VOYAGE

2 et 7.

## 13. LE LABY DU BOUT DE LA ROUTE

Le bon chemin est : 3 à C.

## 14. LE JEU DE KIM

Questions (répondre par « oui » ou « non ») :

Il y a trois soleils? Il y a deux épuisettes? Il y a une flèche de signalisation? Il y a une plage? Avec trois palmiers? Il y a quelque part une palissade?

## 15. LA CHAÎNE DES LOISIRS

A et G : le soleil - G et E : les lunettes - E et C : la note - C et F : la fleur - F et D : le phare - D et B : l'oiseau - B et H : la maison.

## 16. LA GRILLE DES SPORTS D'ÉTÉ

HORIZONTALEMENT ET DE HAUT EN BAS : Natation - Equitation - Moto - Plongée.

VERTICALEMENT ET DE GAUCHE À DROITE : Planche à voile - Surf - Ski - Water-polo.

## 17. LE JEU EN COULEURS DE SMARTIES

HORIZONTALEMENT : Réséda - Iris - Pivoine - Lis.

VERTICALEMENT : Tulipe - (Smarties) - Aster.

## 18. JEANNOT LAPIN

C'est le 1<sup>er</sup> à droite.

## 19. LE MOT DE LA FIN

Semé.

## 20. L'INTRUS

A : Belgique commence par B.

B : Le volley est un sport sur terre et non sur l'eau.

C : Septembre a plus de 4 lettres.

## 21 et 22. DRÔLE DE RESSEMBLANCE

B et D.

## 23. LE BON SENS

3 - 1 - 4 - 2.

## 24. IL Y A UN TRUC

Il faut lire dans un miroir : « Les insectes aiment l'été. »

## 25. LE MOT DE LA FIN

Chat.

## 26. MAXI-CHAÎNE DE L'ÉTÉ

A et G : l'ancre sur le maillot - G et E : le nœud dans les cheveux et le nœud papillon - E et K : le seau - K et D : le bateau - D et J : l'étoile de mer - J et B : le parasol - B et H : le transistor - H et C : l'épuisette - C et I : la pagaie - I et F : la mouette - F et L : la bouée.

## 27. LABY D'EAU

Bon départ : 1<sup>er</sup> circuit à gauche.

## 29 et 30. DIFFÉRENCES

Col de chemise - Plus de cheveux - Casquette à pois - Canne à pêche plus petite - Pantalon à revers - Chaussures sans talons - Le fil de la ligne à droite plus long.

## 31. JEU D'OMBRES

Corne droite - Oreille gauche - Mufle - Queue - Pis.

## 32. QUATRE PLAGES

Nice - Cannes - Royan - Dieppe.

## 34. QUE FONT-ILS?

Pêche - Guitare - Ski nautique.

## 35. LES INTRUS

A - Seul le vélo a 2 roues.

B - Seul 11 est impair.

C - Seul l'Ain est une rivière et non un fleuve.

## 36. RÉBUS

A cheval donné on ne regarde pas la bouche.

(Hache - Val - Dos - Nez - ON - Nœud - Regard - 2 - Pas - La - Bouche.)

## 37. LE PETIT TRAIN PART EN VACANCES

1F - 2D - 3E - 4B - 5C - 6G - 7A.

## 38. DRÔLES DE CHEVAUX, DRÔLES DE CAVALIERS!

Cheval qui fume la pipe - Volant - Patins à roulettes - Oreilles rondes de l'autre cheval - Rétroviseur - Patte cassée - Casserole en fleur - Poisson - Panneau de stationnement - Homme-papillon.

## 39. L'ABEILLE BUTINEUSE

A - H - E - B - C - I - F - G - D - J.

## 40. INCERTITUDE À LA PÉTANQUE

La 5 est la plus proche du cochonnet.

## 41. LE MOT DE LA FIN

Carnet de notes.

## 42. REFLETS

La taille du bateau - Le pavillon en haut du mât - Le revers de la manche - Le bouton noir - L'autre revers de la manche - Les lunettes - Le chapeau moins haut - La feuille à gauche - La fumée de la cheminée - La forme de l'arbre - Un pétale de plus au nénuphar - La fenêtre sur le mur.

## 43. LES QUATRE TEMPS DE L'ÉTÉ

Soleil - Orage - Brume - Vent.

## 44. L'INTRUS

La valise, tous les autres objets commencent par la lettre B.

## 45. JEU À POINTS



## 46. RÉBUS

La fortune sourit aux audacieux. (La - F'Or - T'Hune - Souris - Os - Eau - D'As - Scie - Œufs.)

## 47. LE MOT DE LA FIN

Lit.

## 48. LA VALSE DES OMBRES

1 C - 2 F - 3 E - 4 A - 5 B - 6 D.

## 49. TOUT EN ROND

Le rond de l'épuisette - L'assiette - La poignée de la manivelle du moulin à café - Le ballon - La bouée - Le réveil - L'objectif de l'appareil photo - Les lunettes.

## 50. OÙ VAS-TU?

« Je vais à Bornéo. »

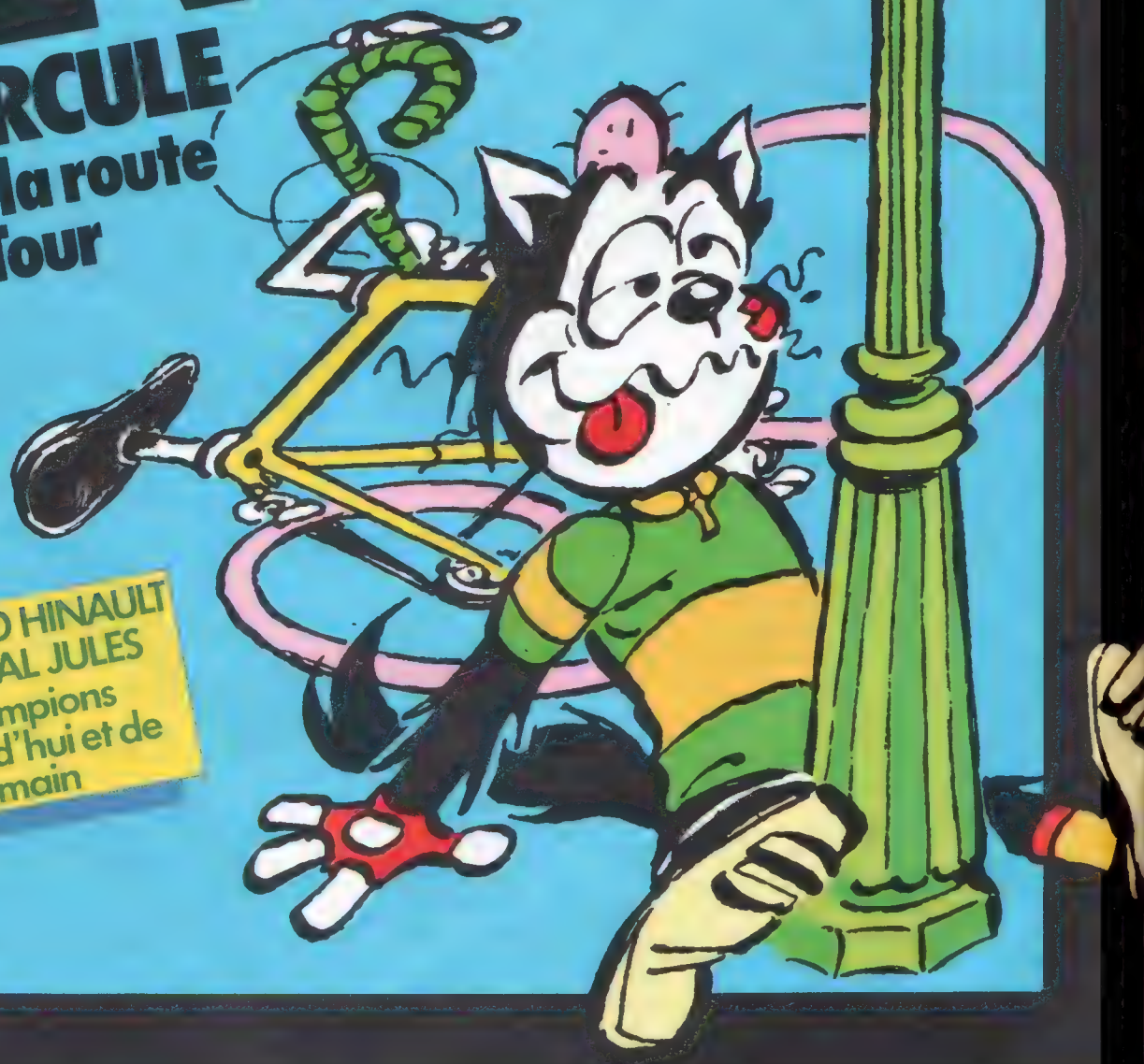


**LE SUPER**  
DE LA SEMAINE PROCHAINE

# LE VELO

**HERCULE**  
sur la route  
du Tour

+ **BERNARD HINAULT**  
**ET PASCAL JULES**  
champions  
d'aujourd'hui et de  
demain

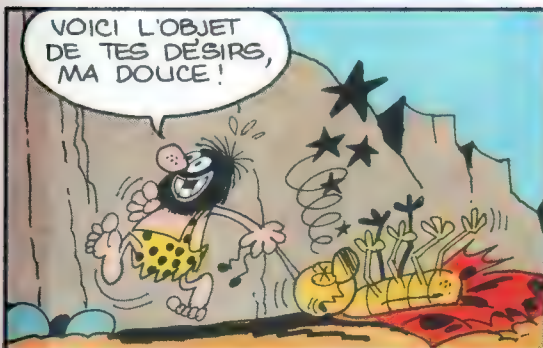
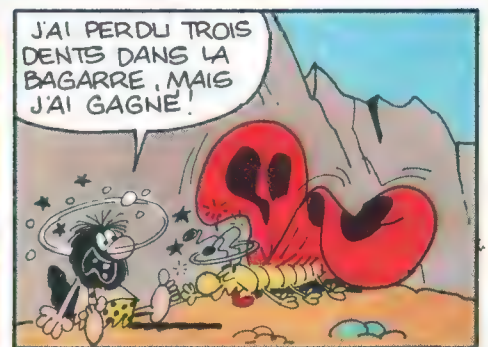
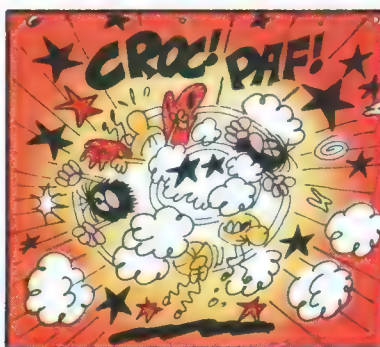
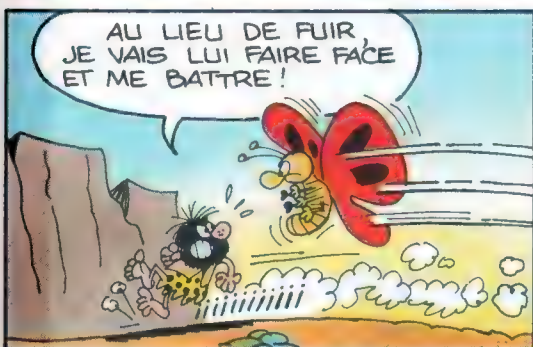
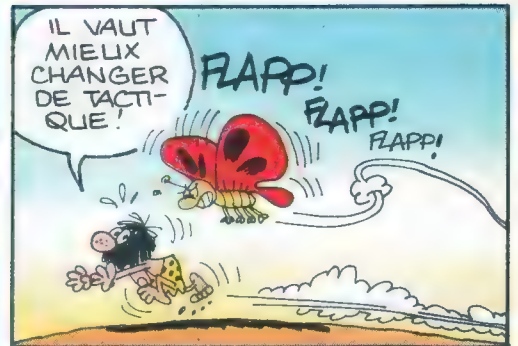
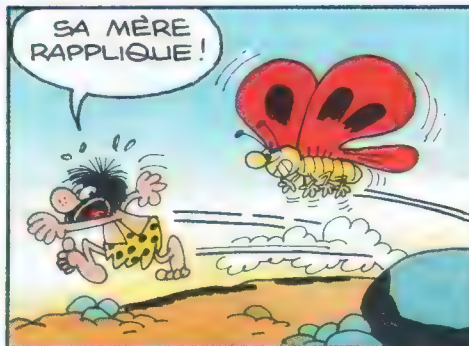
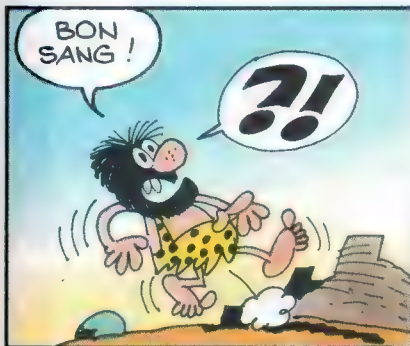
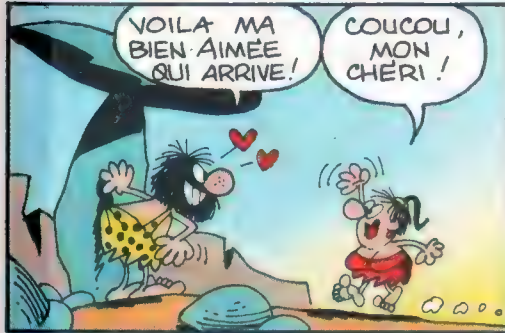


+ **TARAO** face à la falaise de la mort

+ **PIF MAGAZINE**: vivre au soleil

+ **LEONARD**: 4<sup>e</sup> acte de «La guerre des génies»







# Dicentim

le petit franc !

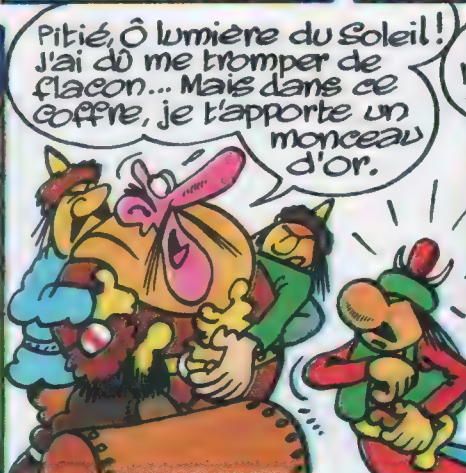
5 étoiles...  
et 36 chandelles !



© Ed. VAILLANT 1982







1982

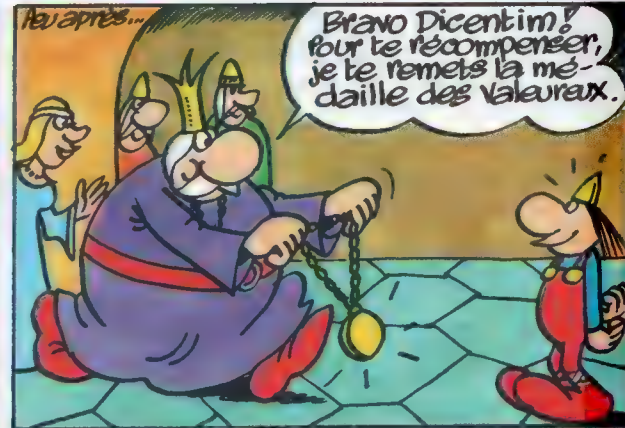
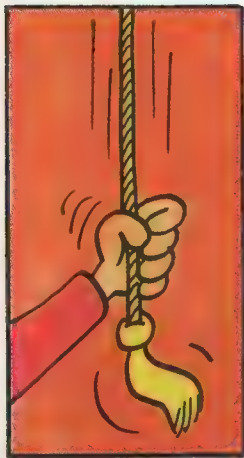








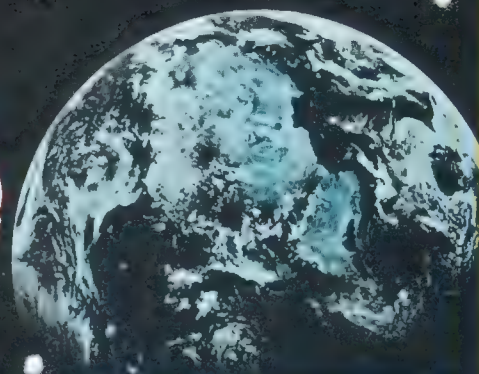






# Pif magazine

CE MONDE EST ÉTONNANT



## A VOS PLANCHES!

● EST-CE QUE  
la planche à voile  
est un sport  
dangereux?  
(Luc Léautaud, Nice.)

● QUI a inventé  
la première  
planche à voile?  
(Brigitte Géraud, Algérie.)

● EST-IL VRAI  
que ce sport  
est olympique?  
(Gabriel Martel, Agen.)

Le petit poucet de la mer





## MARIAGE DU SURF ET DE LA VOILE

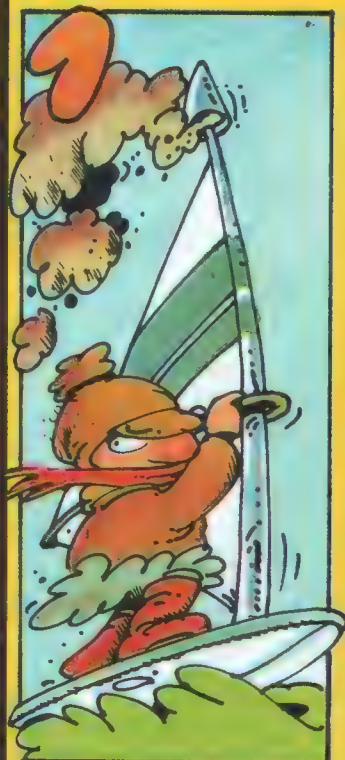
C'est aux États-Unis que la planche à voile a été inventée. La première fit son apparition en 1964 sur la côte californienne. Newman Darby, grand amateur de surf, se sentait frustré chaque fois que l'absence des énormes rouleaux du Pacifique le privait de son sport favori. Il eut donc l'idée de placer une voile sur sa planche de surf. Pour ce faire, il inventa le mât articulé sans lequel la navigation des planches serait impossible. Le développement de cette nouveauté devait éclater en 1968, lorsque son copain Hoyle Schweitzer déposa le brevet de la planche appelée : *windsurf*! La fabrication industrielle était lancée, la planche à voile allait envahir le monde entier. Cette mode atteignit la France lors de l'été 1970. Aujourd'hui, ce sont près de 400 000 Français, petits et grands, qui, debout sur l'eau, prennent le vent à bras le corps!

### Record?

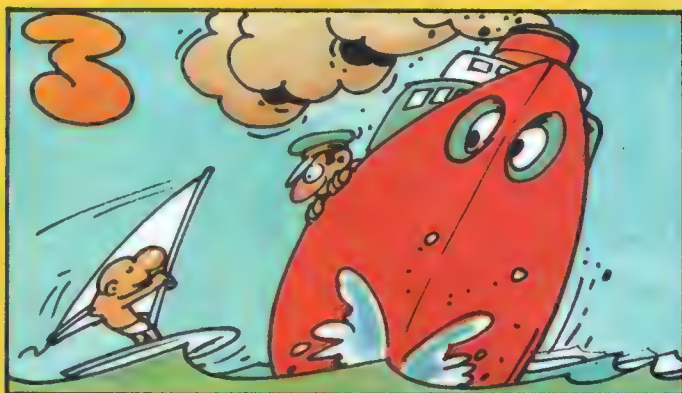
## A TOUTE VITESSE!

Le record de vitesse absolu est de 24,6 nœuds, soit 45,4 km/h. Réussi par le hollandais Jaap Van Den Rest le 26 juillet 1980, dans la baie de Maalea Maul à Hawaï.

# LES 10 COMMANDEMENTS



Porter un vêtement adapté pour être bien et avoir chaud. Une brassière (non obligatoire) et / ou une combinaison isothermique (recommandé) augmentent la sécurité, spécialement en mer, où le froid peut être mortel.



Ne pas présumer de ses forces. En règle générale, une heure de pratique semble raisonnable. Attention aux vents qui portent au large!



Le gréement doit toujours être relié à la planche. Avoir un bout de remorquage.

Ne pas sortir sans la connaissance des règles élémentaires de navigation. Exemple : la planche tribord (droite) est prioritaire sur la planche bâbord (gauche) et la planche AU vent s'écarte de la planche SOUS le vent.

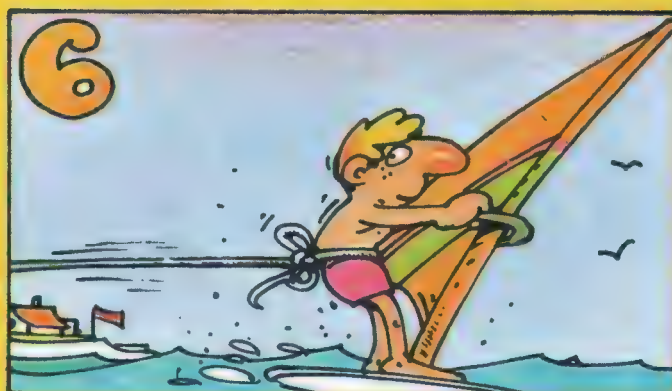
Fédération Française de Voile  
55, avenue Kléber  
75784 Paris Cédex 16  
Tél. : 553.68.00



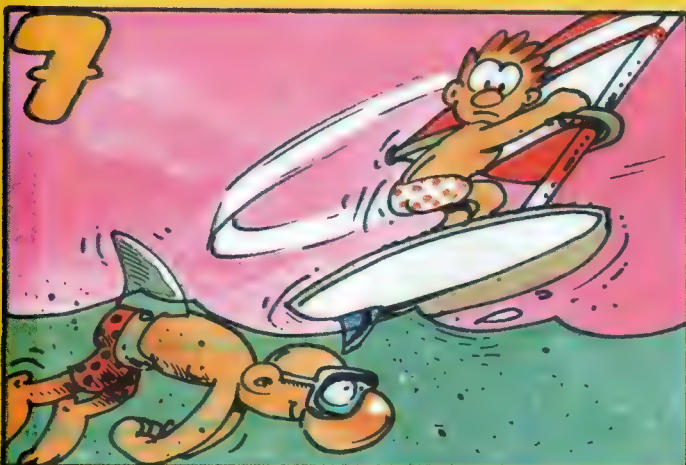
# ENTS DU PLANCHISTE



**5**  
Eviter de naviguer dans les zones à fort trafic (ports, chenaux balisés...).



**6**  
S'informer de la réglementation et des conditions locales, en consultant le club de voile. Sauf accompagnement ou compétition, on ne peut naviguer à plus d'un mille (1,850 km) d'un abri.



**7**  
Eviter de gêner les autres utilisateurs : baigneurs, pêcheurs, plongeurs sous-marins, skieurs nautiques.



**8**  
Ne jamais naviguer en solitaire.



**9**  
En cas de difficulté, garder son calme, rester sur la planche, ne jamais la quitter pour gagner le rivage à la nage.



**10**  
Améliorer ses connaissances et partager sa passion avec d'autres planchistes, en rejoignant un club de voile de la Fédération Française de Voile.

## L'ABC

**Abattre** : Changer de direction de façon à s'éloigner de l'axe du vent.

**Aileron** : Petite dérive fixe située sous l'arrière de la planche et qui aide à garder une direction stable.

**Bâbord** : Le côté gauche de la planche.

**Creux de la voile** : Renflement de la voile gonflée par le vent.

**Dérive** : Latte de bois ou de matière plastique traversant la planche et plongeant dans l'eau, qui permet à la planche de ne pas dériver (d'avancer droit).

**Empannage** : Virement de bord avec le vent soufflant par l'arrière de la planche.

**Fraichir** : Se dit du vent lorsqu'il augmente de force.

**Grément** : Il est constitué ici par le mât, la voile, le wishbone et le tire-veille.

**Lofer** : Changer de direction de façon à se rapprocher de l'axe du vent.

**Louvoyer** : Naviguer en zigzag face au vent.

**Pied de mât** : Articulation qui relie la voile à la planche et qui peut tourner et fléchir dans tous les sens.

**Risée** : Brusque rafale de vent.

**Spatule** : C'est l'étrave de la planche (l'avant).

**Tire-veille** : Corde qui permet de remonter la voile hors de l'eau.

**Tribord** : Le côté droit de la planche.

**Virement** : Passage de la voile et du vent d'un côté à l'autre de la planche. La planche passe de l'autre côté du vent.

**Wishbone** : Sorte de barre ovale en plastique qu'il faut tenir à deux mains pour manœuvrer la voile. C'est le « guidon » du planchiste.



# LES FEMMES DÉFAVORISÉES!



Photo Hiaz-STERN

La planche à voile est maintenant un sport olympique. Lors des Jeux de Los Angeles en 1984, des médailles seront en jeu, et la France peut nourrir quelques espoirs.

L'épreuve en 7 manches se déroulera à Long Beach sur une planche appelée *Windglider*.

Hélas, les autorités refusent de faire une épreuve distincte pour

les hommes et les femmes. Et chacun sait que dans un sport où la force est prépondérante, les femmes sont défavorisées. C'est profondément injuste!

## Où apprendre?

# CONTRE VENTS ET MARÉES?

Au début, seuls les promeneurs de la côte s'amuseaient. Plouff! Et replouff! Chaque faux pas coûte de l'énergie, car sortir de l'eau pour se hisser sur une planche oscillante de 70 cm de large est un vrai travail de force.

Pour brûler les étapes, et ne pas se laisser décourager. Voici quelques adresses utiles :

U.C.P.A., 62, rue de la Glacière, 75013 Paris (336.05.20),

LES GLENANS, quai Louis-Blériot, 75016 Paris (520.01.40),

Fédération Léo Lagrange, 153, avenue du Maine, 75014 Paris (545.67.63),

C.E.S.M., 28, rue du Four, 75006 Paris (222.52.66),

C.N.R.G., Baie de Hérél, B.P. 124, 50400 Granville (35.50.18.95).



photo Seer-IMAGE BANK

Peut-on apprendre sans se mouiller?

S'exercer à la planche à voile sans se mouiller, est le rêve de tous les débutants! Le simulateur du dessinateur industriel Pierre Berger le permet. Il est capable des mêmes évolutions que celles d'une planche et permet la démonstration claire et concrète de son maniement. La voile est gonflée par un vent produit par des moteurs d'avions à réaction. Virements de bords, empannages, abattages et lofs, quelle que soit la vitesse du vent, s'apprennent ainsi au sec, sur le sable, sans risque de plongeurs décourageants.

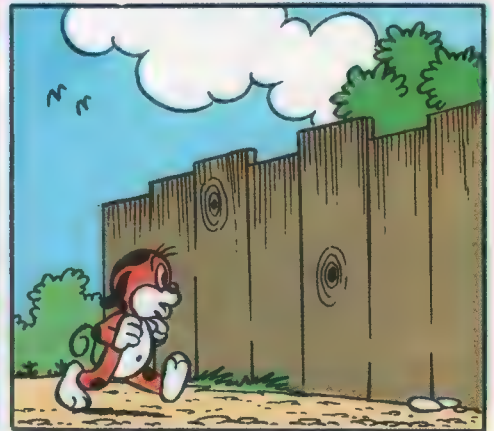
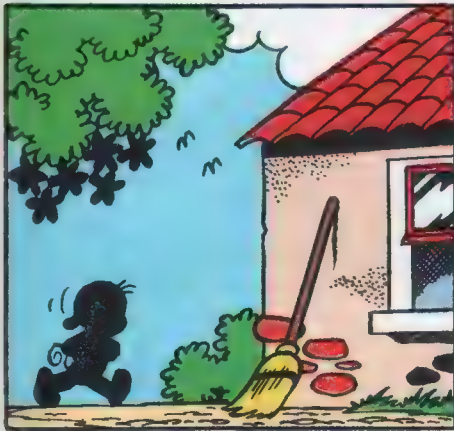
## Comment relever la voile plus facilement?

Relever une voile lourde de 200 litres d'eau est un travail d'Hercule dont se passeraient bien les débutants et les enfants. Un inventeur français, Monsieur Pussy, a trouvé une astuce. Sa voile est faite de polyéthylène noué et non tissé; l'eau peut ainsi s'écouler entre les mailles. Une fois la voile debout, le vent écarte les fibres, et la voile obtient toute son efficacité.

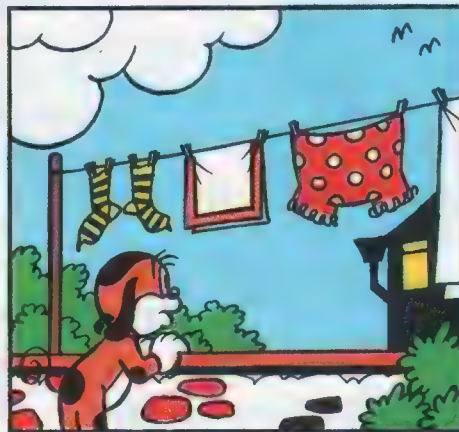
## Où faire de la planche en France?

Un livre a effectué le recensement précis de plus de 700 plans d'eau et des zones les plus intéressantes sur les côtes. Un guide astucieux et original. Son titre: *Où naviguer en planche à voile*, par Michel Droulhiol et Dominique Gautron, aux éditions du PEN DUICK.





© Ed. VAILLANT 1982.





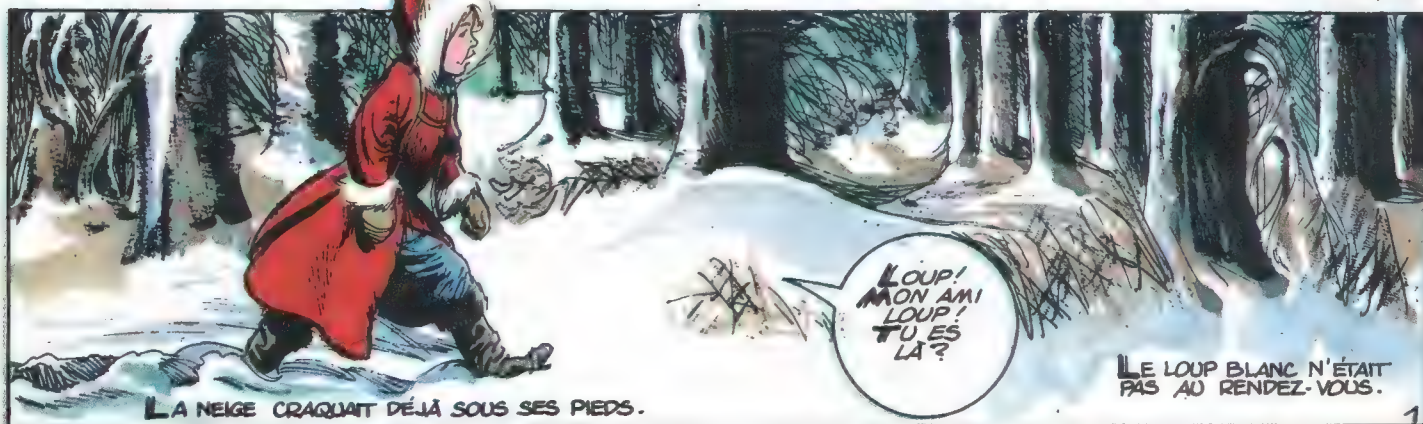
# AYAK

## Le traîneau sur la neige



© Ed. VAILLANT 1982

**W**A-SHA RENFLAIT L'AIR À PETITS COUPS DE NARINES, COMME UN CHIEN DE CHASSE QUI FOUILLE LES ODEURS D'UNE PISTE. IL DEVINAIT D'INSTINCT LA VENUE DU GRAND FROID.







LE BOIS  
MORT NE  
MANQUAIT PAS.  
ANN, OCCUPÉ À  
SON TRAVAIL,  
N'ENTENDIT PAS  
L'HOMME.

LOUP Y ES-TU ?  
TU N'Y ES PAS !  
TU VENDRAS !



UNE MAIN  
SE PLAQUA SUR  
SA BOUCHE, CEPENDANT  
QU'ON LA SOULEVAIT  
DE TERRE.

TIENS-TOI  
TRANQUILLE ! ET  
TU N'AS RIEN À  
CRAINDRE.



LOUP !  
MON LOUP  
BLANC !

IL A DURE FAUME DE  
L'HOMME QUI ÉCRASAIT LES  
LEVRES.

SI LE LOUP AVAIT ÉTÉ LÀ !



MAIS AYAK  
SE TROUVAIT À  
PLUSIEURS HEURES  
DE MARCHÉ.

IL DISPUTAIT UNE PROIE  
À UN GLOUTON AFFAMÉ ET  
ACARIÂTRE.

ILS SE CONNAISSAIENT L'UN ET L'AUTRE ET  
CHACUN REDOUTAIT L'AUTRE. MAIS L'UN  
COMME L'AUTRE ÉTAIT DÉCIDÉ À SE RENDRE  
MAÎTRE DU LIÈVRE ENSANGLANTÉ.



LE GLOUTON S'ÉNÉVRA... LES  
LOUPS GRIS LUI CÉDAIENT TOUJOURS  
LE TERRAIN...  
IL DÉBOULA JUSQU'À LA PROIE.



LA GORGE D'AYAK SE NOUÀ DE COLÈRE.  
D'UN BOND IL FUT SUR LE GLOUTON.

HOU-OUWAI !

1982



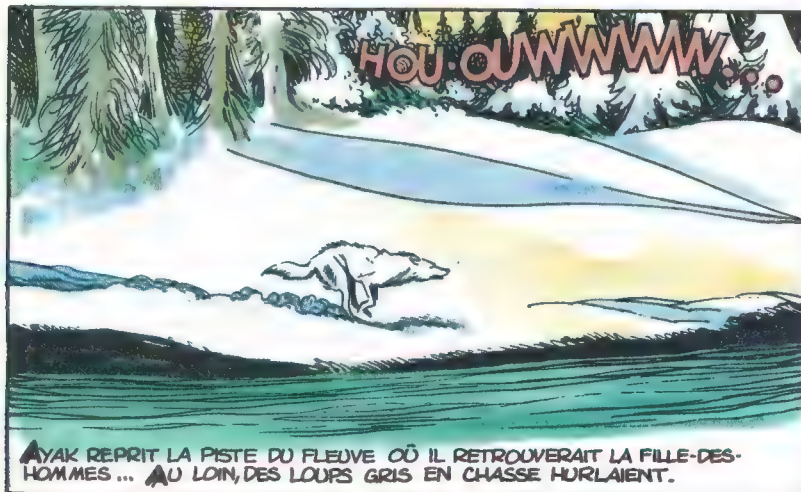
DEPUIS TOUJOURS, LES GRANDS LOUPS SOLITAIRES ET LES GLOUTONS S'ÉTAIENT AFFRONTÉS POUR LA CONQUÊTE DE LA PROIE.



ILS AVAIENT OUBLIÉ LA PROIE.  
ILS SE BATTAIENT MAINTENANT  
POUR LA VIEILLE LOI DES CHÔSES...  
VIVRE OU PÉRIR.

UN LOUP GRIS EN MARAUDE  
S'EMPARA DU LIÈVRE.  
AYAK ET LE GLOUTON N'VIRENT  
MÊME PAS LE VOLEUR QUI PASSA  
COMME UNE OMBRE.

ÉPUISÉS, ILS SE  
SÉPARÈRENT. IL N'Y AVAIT NI  
VAINQUEUR NI VAINCU.



AYAK REPRIT LA PISTE DU FLEUVE OÙ IL RETROUVERAIT LA FILLE-DES-HOMMES... AU LOIN, DES LOUPS GRIS EN CHASSE HURLAIENT.



IL SAVAIT QUE LES JOURS DIFFICILES  
S'ANNONÇAIENT. LES CHASSES SÉRAIENT  
PLUS INCERTAINES...

1982





1982





WA-SHA ALLUMA UN GRAND FEU. SI ANN S'ÉTAIT ÉGARÉE ELLE APERCEVRAIT PEUT-ÊTRE LES FLAMMES.

LA PETITE-FEMME N'A PAS PEUR DU NOIR.

ANN !  
ANN !



RYAN !  
REGARDE !



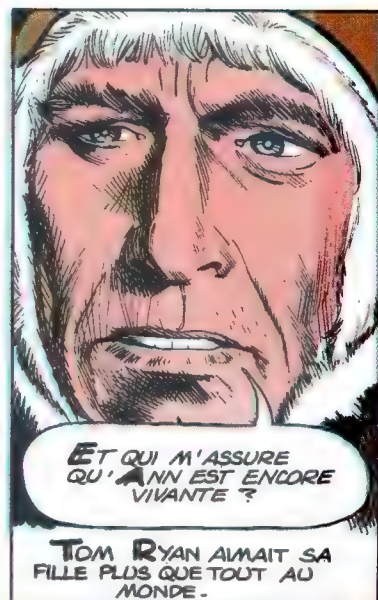
RYAN, NOUS TENONS TA FILLE. POUR TOUT DIRE, NOUS L'AVONS ENLEVÉE.

BAISSE  
TON  
FUSIL  
RYAN !



NOUS TE RENDRONS TA FILLE CONTRE TON OR, RYAN. SI TU REFUSES, TU NE LA REVERRAS PAS VIVANTE.

NOUS N'AVONS RIEN À PERDRE, RYAN !



ET QUI M'ASSURE QU'ANN EST ENCORE VIVANTE ?

TOM RYAN AVAIT SA FILLE PLUS QUE TOUT AU MONDE.

1982



JETTE TON FUSIL ET VIENS JUSQU'À NOUS. TU APPORTES L'OR ET JE TE CONDUIRAI À TA FILLE !

PAROLE D'HONNÊTE HOMME, RYAN !

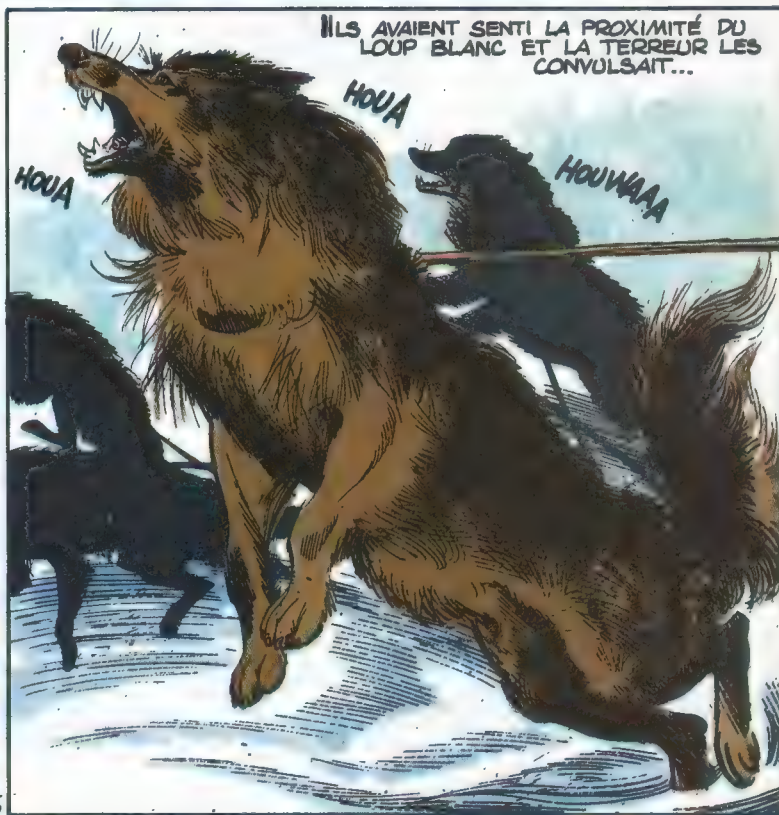
TOM N'HÉSENTA PAS. IL AURAIT DONNÉ TOUT L'OR DU KLONDIKE POUR RETROUVER ANN. PEUT-ÊTRE LUI TENDAIENT-ILS UN PIÈGE ?





1982

IL PROGRESSA SOUS LE VENT AVEC UNE PRUDENCE  
REDOUBLÉE.  
(CAR LES HUSKIES VIVENT TOUJOURS PRÈS DES HOMMES.)





ANN SE DRESSA SUR LES COUDES.  
LE GRAND LOUP BLANC SE TENAIT  
A QUELQUES PAS, IMMOBILE -  
COMME SURPRIS.



UNE VAGUE  
D'ESPOIR LA SOULEVA.

STRA-AAK!



LA LONGE QUI RETENAIT  
LE CHIEN DE TÊTE SE BRISA.

**L**ES HUSKIES,  
SENTANT LE  
TRAÎNEAU LIBÉRÉ,  
S'ÉLANCÈRENT À  
PEU PRÈS EN BON ORDRE.  
MAIS LE TRAÎNEAU  
TANGUAIT COMME UN  
BATEAU IVRE ET ANN,  
ENTRAVÉE, SE HEURTAIT  
AUX MONTANTS.



LOUP! MON  
AMI LOUP!



HOUAW!  
HOUAW!

À L'APPEL DE LA VOIX, AYAK  
SE LANÇA DANS UNE COURSE RAPIDE.  
UNE CERTAINE IVRISSE LE JETAIT À LA  
POURSUITE DES HUSKIES AFFOLÉS.

C'ÉTAIT POUR LUI COMME  
UNE SORTE DE JEU QUE  
COMMANDAIT LA  
FILLE-DES-HOMMES.



LOUP,  
MON  
AMI  
LOUP!

LES CHIENS FILAIENT DROIT  
EN AVANT, COUPANT AU  
PLUS COURT, SANS SOUCI  
DES CREUX ET DES  
BOSSES.



HOUAWW!  
HOUAWW!

1982





AU BORD DU FLEUVE, LE CHIEN DE TÊTE AMORÇA UN VIRAGE. LES AUTRES SUIVIRENT MAL... LE TRAINEAU SE RENVERSA.



AYAK NE COMPRENAIT PLUS RIEN. LA FILLE-DES-HOMMES L'APPELAIT, MAIS ELLE ÉTAIT LA-DESSOUS.



IL SE MIT À GRATTER LA NEIGE AVEC FUREUR, TANDIS QUE LES HUSKIES S'ÉPUISAIENT.



DE LÀ-HAUT, WA-SHA AVAIT SUIVI LA COURSE DÉSORDONNÉE DU TRAINEAU ET VU LE LOUP BLANC.



LA PETITE FEMME!

CE FUT COMME UNE ILLUMINATION.



ANN, PETITE-FEMME!

UN PEU PLUS TARD, IL SE TROUVAIT AUPRÈS DU TRAINEAU. LES HUSKIES SE CALMAIENT.

1982





TU N'AS PLUS RIEN À CRAINDRE, PETITE FEMME.

MON LOUP BLANC EST VENU, WA SHA... IL A SU CE QU'IL FALLAIT FAIRE.



CEPENDANT, RYAN ET LES RAVISSEURS D'ANN SORTAIENT DE LA FORÊT, MAIS LA OÙ AURAIT DÙ SE TROUVER LE TRAÎNEAU...

PAR L'ENFER ! QUE S'EST-IL PASSÉ ?



LE CHIEN DE TÊTE A ROMPU LA LANIÈRE DICKIE... ET LES HUSKIES ONT FILÉ AVEC LE TRAÎNEAU.

OÙ EST MA FILLE ?



REGARDEZ ! LE TRAÎNEAU ET LES CHIENS !

MALHEUR À VOUS SI MA FILLE A SOUFFERT !



TA FILLE EST DANS LE TRAÎNEAU, RYAN ! TU LA RETROUVERAS SAINE ET SAUVE !

C'EST MOI QUI SUIS ARMÉ, RYAN !

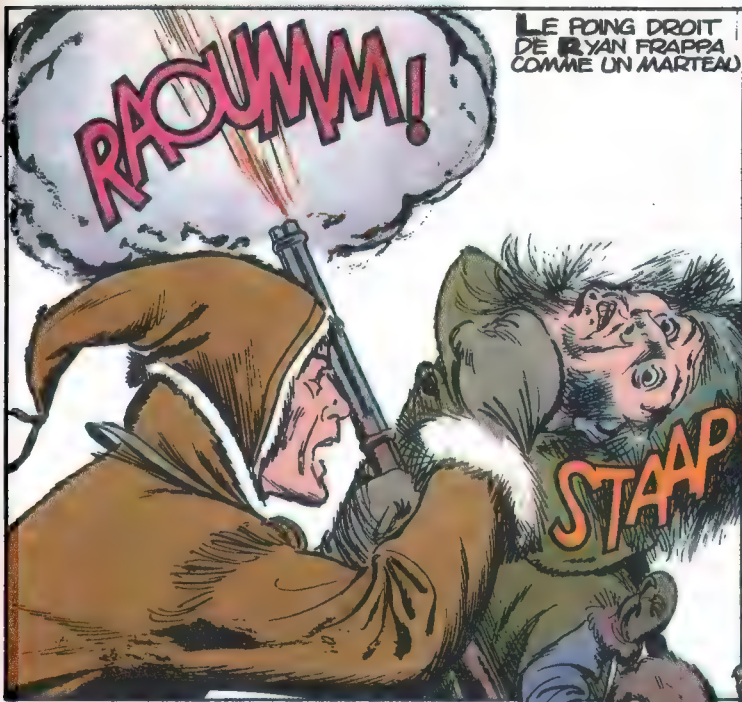


ILS DOMINAIENT À PRÉSENT LE TRAÎNEAU.

ANN N'EST PAS LÀ... VOUS L'AVEZ TUÉE, MAUDITS !

1982





LE POING DROIT  
DE RYAN FRAPPA  
COMME UN MARTEAU



LES MAINS  
EN L'AIR,  
HOMMES ! MES  
DOIGTS TREMBLENT  
DE FROID...



ANN !  
MA PETITE  
FILLE ! MA  
BELLE  
ROSE !



PÈRE ! PÈRE !  
JE N'AI PAS EU  
PEUR - LE LOUP  
BLANC ÉTAIT  
LÀ !

**T**OM RYAN GARDA  
LES ARMES, MAIS  
LAISSA AUX DEUX  
HOMMES LEUR  
TRAINEAU ET LEURS  
HUSKIES. QUE CES  
LASCARS AIENT SE  
FAIRE PENDRE AILLEURS,  
MAIS QU'ILS NE METTENT  
PAS LES PIEDS À  
DAWSON.



POUR AYAK, CE MONDE DES HOMMES ÉTAIT  
TROP COMPLIQUÉ - IL DESCENDIT LE COURS DU FLEUVE EN TROTINANT.  
IL SAVAIT QUE LA FILLE-DES-HOMMES ALLAIT PARTIR SUR LES GRANDES-EAUX.



# LA SEMAINE PROCH

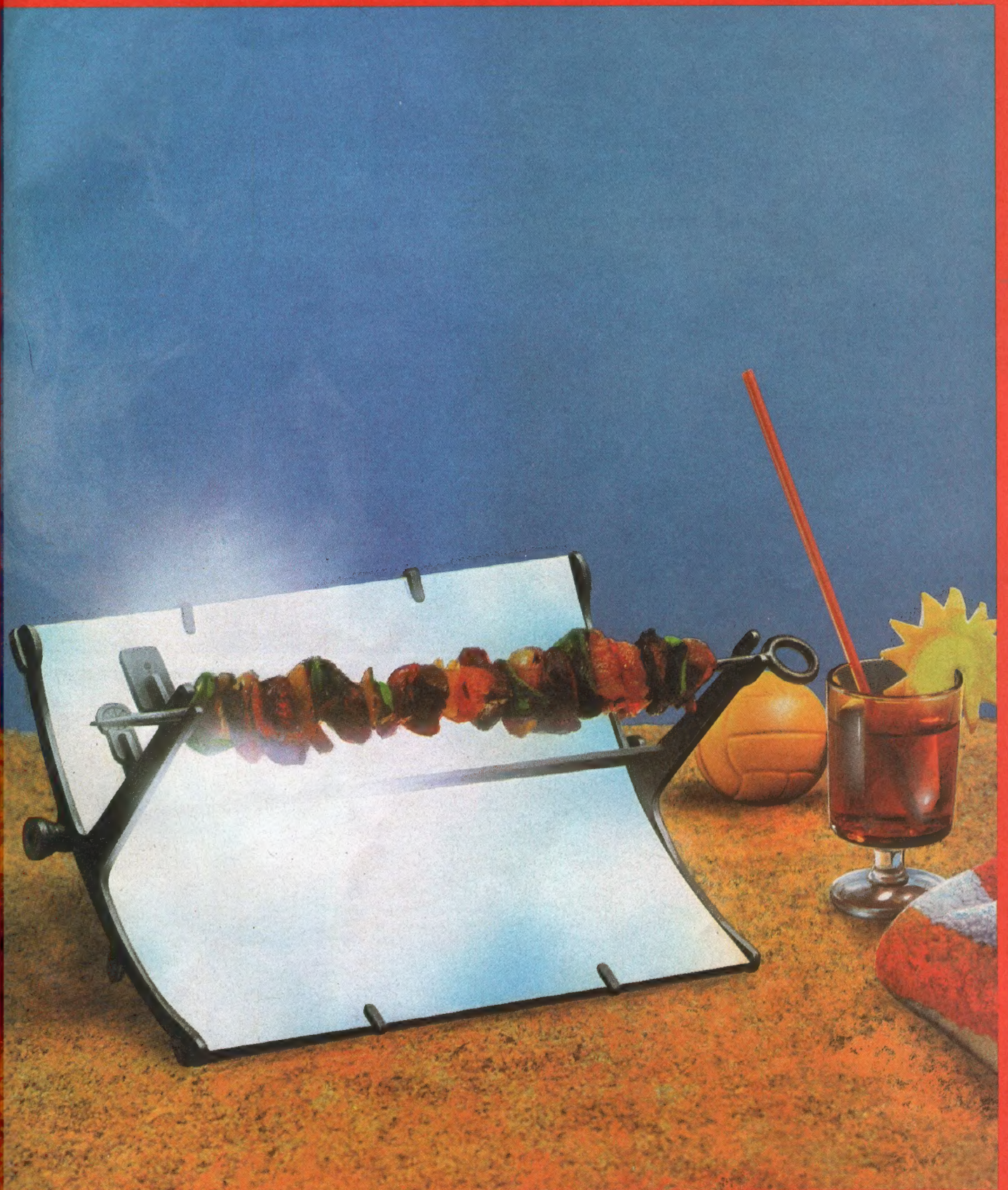
# LE BARBECUE SOLAIRE



La semaine prochaine avec ton gadget  
tu découvriras les technologies du futur  
et tu régaleras tes amis.



# BAINE TON GADGET :





**ton  
gadget**

# LES MOUSTACHES D'ANNIE CORDY

Qu'un arbre cache la forêt, ça, on le savait! Mais qu'une paire de moustaches pût en cacher une autre, ça, c'est nouveau! Demandez donc à Annie ce qu'elle en pense du gadget... Sûr qu'elle vous répondra : « Pour de belles bacchantes, c'est des belles bacchantes! »

## Le retour de la bonne du curé...

Grande nouvelle,  
la bonne du curé est de retour!  
Voici pour les lecteurs  
du *Nouveau Pif* qui voudraient  
en savoir plus, les nouvelles  
aventures de cette sacrée  
bonne femme!

Tous les dimanch's à la télé  
D'avant mon écran, je suis branchée  
Je jett'ma jup', mes gros souliers  
Mon tablier d'bonn'du curé  
J'apprends les cours d'aérobic  
Pour que mon corps soit élastique.

### REFRAIN

Je fais des comm'ci  
Je fais des comm'ça  
UN, DEUX  
et TROIS!  
Je fais des comm'ça  
Je fais des comm'ci  
UN, DEUX  
et TROIS!

Un p'tit coup par-ci  
Un p'tit coup par-là  
Je fais la grenouille  
Ça me dérrouille...  
J'ai des muscl's en fer!  
Ça chauff' comme en enfer!  
ALLELUIA! ALLELUIA!

Avec des pneus de bicyclette  
J'me suis bricolé des baskets  
Pour mes collants, j'm'ai découpé  
Un'vieill' soutane à M'sieur l'Curé  
Y'a qu'mon tee-shirt qu'est pas nouveau  
C'est la ch'mis' de nuit du bedeau!

### REFRAIN

Comm'la Fonda, moi j'ai fondé  
Un cours de gym'accélééré  
Ça fait un'bonn'publicité  
L'église est bourrée à craquer  
J'fais mêm'des heures supplémentaires  
Après minuit, pour Monsieur l'Maire!

### REFRAIN

Au presbytère après la messe  
Tout l'mond' vient se r'muer les fesses  
Les enfants d'chœur et les pompiers  
Mêm'les grenouill's de bénitier  
Pour les bonnes œuvres de M'sieur l'Curé  
On va passer à la télé!

Chanson de Gérard Chambre et Joël Rouleau.



1. Voilà ton gadget : il est composé de 2 paires de moustaches.



2. Tu les fixes comme ceci, vu? Ça c'est super!



3. Tu les mets en place...



4. Souffle un bon coup. Et hop! tes moustaches se déroulent! C'est fortiche, non?



# Pour tes vacances le Bob PIF.

Pour fêter les vacances,  
j'ai décidé de te faire une offre  
d'abonnement exceptionnelle.

En retournant le bulletin  
d'abonnement dès aujourd'hui  
tu économises 80 F, soit  
10 numéros gratuits.

Mais ce n'est pas tout !  
Pour les nouveaux abonnés  
j'ai conçu un magnifique  
BOB PIF que tu pourras  
porter dès cet été.

Chaque semaine PIF  
chez toi, dans ta boîte aux lettres  
et en plus le **BOB PIF** pour  
les vacances, reconnais que  
mon offre est sympa, non !  
Parles-en vite avec tes parents.

**ATTENTION.** Je te laisse, en plus, choisir  
la semaine à laquelle commencera ton  
abonnement :  
dès maintenant ou à ton retour de vacances.  
Enfin, tu peux payer en deux fois 168 F  
aujourd'hui et 168 F d'ici quatre mois.



Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Code postal \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_  
Téléphone \_\_\_\_\_  
RÉSERVÉ A LA SERP  
MT \_\_\_\_\_  
Mode \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## OFFRE D'ABONNEMENT SPÉCIALE VACANCES

Oui, j'ai décidé de profiter de votre réduction.  
Je m'abonne au Nouveau PIF pour un an.  
Je recevrai 52 numéros pour le prix de 42,  
(soit 10 numéros gratuits).  
Envoyez-moi **dès maintenant**  
mon BOB PIF.

Bon à retourner avec votre règlement  
(à l'ordre de **BRED/VAILLANT**) à

SERP- Gestion abonnement Nouveau PIF  
B.P. 25 - 93101 MONTREUIL CEDEX

Je vous règle en

83 26 03

- ☐ 00 ☐ 1 fois 336 F aujourd'hui  
(étranger 450 F)  
☐ 20 ☐ 2 fois : 168 F aujourd'hui  
et 168 F d'ici 4 mois  
(France exclusivement).

Je veux  
que mon  
abonnement  
commence :

- |   |        |
|---|--------|
| <input type="checkbox"/> dès maintenant |        |
| <input type="checkbox"/> le 26.07.83    | N° 748 |
| <input type="checkbox"/> le 2.08.83     | N° 749 |
| <input type="checkbox"/> le 9.08.83     | N° 750 |
| <input type="checkbox"/> le 16.08.83    | N° 751 |
| <input type="checkbox"/> le 23.08.83    | N° 752 |
| <input type="checkbox"/> le 30.08.83    | N° 753 |
| <input type="checkbox"/> le 06.09.83    | N° 754 |

Offre valable  
jusqu'au 31.10.1983

Je suis un garçon ☐ une fille ☐ né(e) en 19 \_\_\_\_



LE NOUVEAU  
**Pif**  
N° 744  
8F.

TON GADGET

# LES MOUSTACHES D'ANNIE CORDY



EDITIONS VAILLANT, 126, rue La Fayette, 75461 PARIS CEDEX 10 - Tél. : 246.92.25. Directeur de la publication : Jean-Claude LE MEUR - Comité de Direction : Jean-Claude LE MEUR - Hélène BRAYE - Robert ANDREUCCI - Bernard LYONCAEN - Numéro de Commission Paritaire : 57826 - Loi numéro 49956 du 16 juillet 1949 sur les publications destinées à la jeunesse - Dépôt légal : juin 1983. Ce journal n'est complet qu'avec son gadget paginé en III et IV de couverture. Conditionnement sous film rétractable CONDI-PLAST. Tél. 420.40.63. Imp. en France par les Imprimeries de la Noue, n 7337 65, av. Jean-Lolive, 93170 Bagnolet. N° de codif. N.M.P.P. VILLETTA-PARIS 2806 - BUNGIS 2547